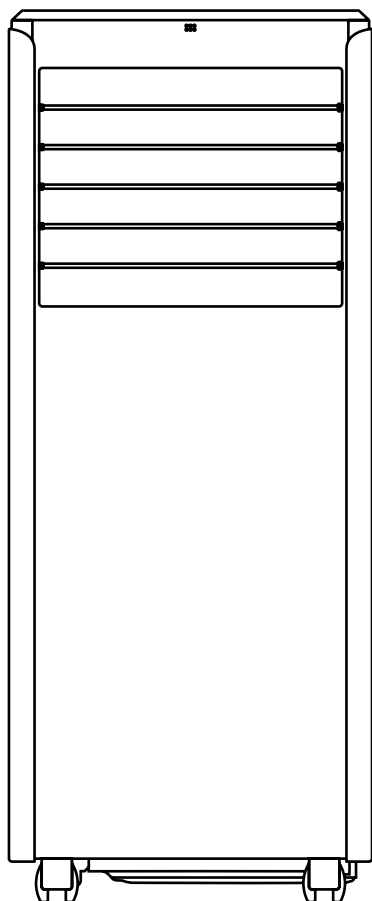


CREATE



Silkair Home

User manual | Manual de instrucciones

[illegible]

[illegible]

INDEX



ENGLISH

Safety instructions	6
Characteristics	8
Parts List	8
Control Panel	8
Remote control	9
Protection functions	9
Installation and adjustment	10
Drainage instructions	11
Maintenance	12
Storage	12
Troubleshooting	13

ESPAÑOL

Instrucciones de seguridad	14
Características	16
Lista de partes	16
Panel de control	16
Mando a distancia	17
Funciones de protección	17
Instalación y ajuste	18
Instrucciones de drenaje	19
Mantenimiento	20
Almacenamiento	20
Solución de problemas	21

PORTUGUÊS

Instruções de segurança	22
Características	24
Lista de peças	24
Painel de controle	24
Controle remoto	25
Funções de proteção	25
Instalação e ajuste	26
Instruções de drenagem	27
Manutenção	28
Armazenar	28
Solução de problemas	29

FRANÇAIS

Consignes de sécurité	30
Caractéristiques	32
Liste des pièces	32
Panneau de contrôle	32
Télécommande	33
Fonctions de protection	33
Installation et réglage	34
Instructions de drainage	35
Entretien	36
Stockage	36
Dépannage	37



INDEX

ITALIANO

Istruzioni di sicurezza	38
Caratteristiche	40
Elenco delle parti	40
Pannello di controllo	40
Telecomando	41
Funzioni di protezione	41
Installazione e regolazione	42
Istruzioni per il drenaggio	43
Manutenzione	44
Magazzinaggio	44
Risoluzione dei problemi	45

DEUTSCH

Sicherheitshinweise	46
Eigenschaften	48
Ersatzteilliste	48
Bedienfeld	48
Fernbedienung	49
Schutzfunktionen	49
Installation und Einstellung	50
Entwässerungsanleitung	51
Wartung	52
Lagerung	52
Fehlerbehebung	53

NEDERLANDS

Veiligheidsinstructies	54
Kenmerken	56
Onderdelenlijst	56
Bedieningspaneel	56
Afstandsbediening	57
Beschermingsfuncties	57
Installatie en afstelling	58
Afvoerinstructies	59
Onderhoud	60
Opslag	60
Problemen oplossen	61

POLSKI

Instrukcje bezpieczeństwa	62
Charakterystyka	64
Lista części	64
Panel sterowania	64
Zdalne sterowanie	65
Funkcje ochronne	65
Montaż i regulacja	66
Instrukcje dotyczące odwodnienia	67
Konserwacja	68
Składowanie	68
Rozwiązywanie problemów	69

Thank you for choosing our air conditioner. Before using the appliance, and to ensure best use, please read these instructions carefully.

The safety precautions included in this document reduce the risk of death, injury, and electric shock if properly followed. Keep the manual in a safe place for future reference, along with the complete warranty card, purchase receipt and packaging. If applicable, pass these instructions on to the next owner of the appliance. Always follow basic safety precautions and accident prevention measures when using an electrical appliance. We assume no liability for the customer's failure to comply with these requirements.

SAFETY INSTRUCTIONS

When using any electrical appliance, basic safety precautions should always be observed.

- The refrigerant used in portable air conditioners is the environmentally friendly R290 hydrocarbon. This refrigerant is odorless and compared with the alternative refrigerant, R290 is an ozone-free refrigerant and its effect is very low.
- Read the instructions before using and servicing the appliance.
- The drawings provided in this manual may not be the same as the physical objects. Please refer to physical objects.
- Do not use any means to speed up the defrosting process or to clean other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance must be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Please note that gases may not smell.
- The appliance must be installed, used and stored in a room with an area greater than 7 m².
- Keep required ventilation openings free from obstructions.
- Maintenance shall be performed only as recommended by the manufacturer.
- The appliance should be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to that specified for the use of air conditioning.
- Anyone involved in working with refrigerants must have a current valid certificate from an industry accredited assessment authority authorising their competence to safely handle refrigerants.
- Maintenance and repair requiring the assistance of qualified personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
- All work procedures affecting safety equipment must only be carried out by competent persons.

Grades: The air conditioner is only suitable for indoor use and is not suitable for other applications.

- Follow the local network interconnection rules while installing the air

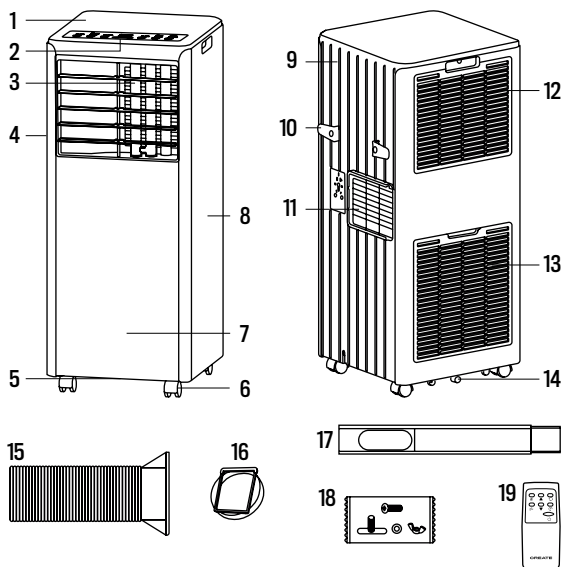
- conditioner and make sure it is properly grounded. If you have any questions about the electrical installation, follow the manufacturer's instructions and, if necessary, have a professional electrician install it.
- Place the machine in a flat and dry place and keep a distance greater than 50 cm between the machine and surrounding objects or walls.
- After installing the air conditioner, make sure that the power plug is intact and firmly plugged into the power outlet, and arrange the power cord in an orderly manner to prevent someone from tripping over it or unplugging the plug.
- Do not place any objects in the air inlet and outlet of the air conditioner. Keep the air inlet and outlet free of obstructions.
- When installing drain pipes, make sure they are connected properly and are not deformed or bent.
- While adjusting the upper and lower air outlet guides, gently pull them with your hands to avoid damaging them.
- When moving the machine, make sure it is in an upright position.
- The machine should be kept away from gasoline, flammable gas, stoves and other heat sources.
- Do not arbitrarily disassemble, inspect or modify the machine, otherwise it may cause the machine to fail or even cause damage to people and property. To avoid risks, if a failure occurs on the machine, ask the manufacturer or professionals to repair it.
- Do not install or use the air conditioner in the bathroom or other humid environments.
- Do not pull the plug to turn off the machine.
- Do not place cups or other objects on the appliance to avoid accidents caused by water or other liquids.
- Do not use sprays, insecticides or other flammable substances near the air conditioner.
- Do not clean or wash the air conditioner with chemical solvents such as gasoline and alcohol. When you need to clean the air conditioner, you should disconnect the power supply and wipe it with a soft, damp cloth. If the machine is really dirty, scrub it with a mild detergent.
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the risks involved. Children must not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance should not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance must be installed in accordance with national wiring regulations.
- Do not use your air conditioner in a humid room, such as a bathroom or laundry room.

CHARACTERISTICS

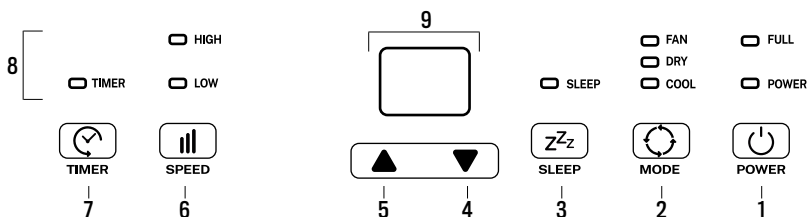
- Cooling, dehumidification, ventilation and continuous drainage functions.
- LED control panel with remote control.
- Air filter.
- Timer function.
- Overload protection and automatic restart.
- Temperature range: 16-31°C.
- Automatic restart function after power outages.

PARTS LIST

1. Upper deck
2. control Panel
3. Air outlet / grille
4. Left side panel
5. Base
6. Swivel wheels
7. Front housing
8. Right side panel
9. Back cover
10. Cable winding column
11. Air outlet
12. EVA filter
13. CON filter
14. Drain hole
15. Exhaust hose
16. Exhaust hose gasket
17. Adjustable sliding bar
18. Set of screws
19. Remote control



CONTROL PANEL



1. Power key
2. Mode key
3. Sleep key
4. Down key
5. Up key
6. Fan speed key
7. Timer key
8. Led indicators
9. LCD screen

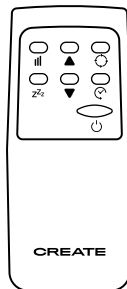
When the appliance is turned on for the first time, you will hear a short power-on tone. Then the device will enter standby state.

- **Power key:** To turn the device on and off.
- **Mode Key:** When the unit is on, press this key to switch between COOLING mode > DEHUMIDIFICATION > FAN.
- **Sleep Mode:** When the unit is on and in cooling mode, press the 'SLEEP' key to enter sleep mode. In sleep mode, the FAN speed is set to LOW speed and is not adjustable. SLEEP mode can be cancelled by pressing the button. The function cannot be activated in sleep mode in dehumidification or fan mode.
- **Up/down keys:** Under timer mode, press these keys to adjust the timer up/down. Under cooling mode, press these keys to adjust the highest/lowest temperature. This function is not available in FAN and DEHUMIDIFICATION modes.
- **Fan speed key:** In cooling and fan mode, press this key to select high, low speed. This function is not available in SLEEP mode and DEHUMIDIFICATION mode.
- **Timer key:** When the unit is on, press the key to close the timer; When the unit is off, press the key to open the timer. When the timer symbol flashes, press the up and down keys to select the desired value. Timer values can be set from 1 to 24 hours.

REMOTE CONTROL

The air conditioner can be controlled with the remote control. Two AAA-batteries are required to use the remote control.

-  **Power** : Press the power button to turn the unit on and off.
-  **Mode** : Press the mode button to switch between cooling, dry and fan modes.
-  **Above** : Press the up button to increase the desired temperature and set the timer duration.
-  **Below** : Press the down button to reduce the desired temperature and adjust the timer duration.
-  **Speed** : Press the speed button to toggle between high and low fan speeds.
-  **Timer** : Press the timer button to set the on or off timer duration.
-  **Night mode** : Press to activate sleep mode. The unit will operate with energy saving logic and lowest fan speed.



PROTECTION FUNCTIONS

FROST PROTECTION FUNCTION

In cooling mode, if the temperature of the heat exhaust pipe is too low, the air conditioner will automatically enter the protection state. If the temperature of the heat exhaust pipe rises to a certain temperature, it can automatically return to normal operation.

OVERFLOW PROTECTION FUNCTION

When the water in the water tank exceeds the warning level, the machine will automatically sound an alarm and the indicator light will flash. At this time, you should move the drain pipe connecting the device or water outlet to a sewer or other drainage area to empty the water.

After emptying the water, the device will automatically return to the original state.

COMPRESSOR PROTECTION FUNCTION

To increase the life of the compressor, it has a 3-minute delayed start protection function after turning it off.

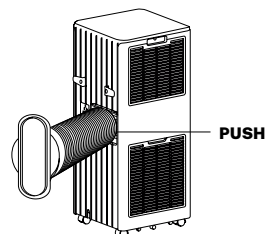
INSTALLATION AND ADJUSTMENT

Warning: Before using this portable air conditioner, keep it upright for at least two hours.

- The air conditioner can be easily moved around the room. Make sure the air conditioner is upright and placed on a flat surface. Do not install or use the air conditioner in the bathroom or other humid environments.

HEAT EXHAUST PIPE INSTALLATION

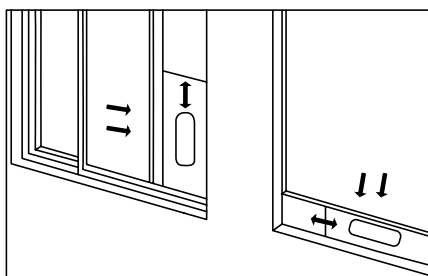
1. Take out the external connector and heat exhaust pipe, and remove the plastic bags
2. Insert the heat exhaust pipe (the end of the exhaust joint) into the ventilation slot on the rear panel (push to the left) and complete the assembly.



INSTALLING THE WINDOW SEALING PLATE COMPONENTS

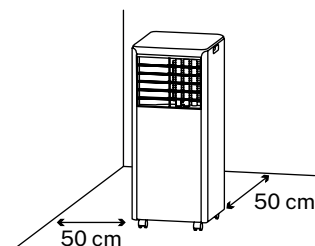
1. Open the window halfway and mount the sealing plate on the window. Components can be placed in horizontal and vertical directions.
2. Open the window sealing plate components, adjust their opening distance so that both ends of the plate contact the window frame, and secure them.

Grades: The flat end of the heat sink pipe gaskets should snap into place. The pipe cannot be twisted or have a substantial turn (greater than 45°). Keep the heat exhaust pipe vent unblocked.

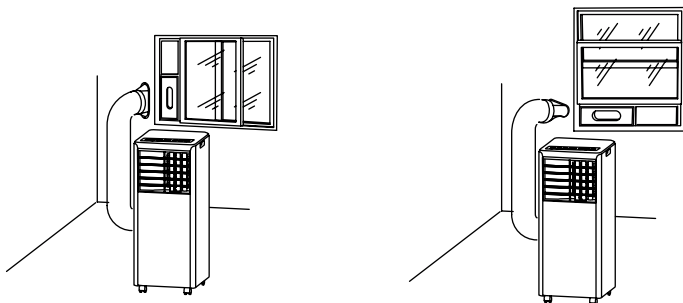


AIR CONDITIONING INSTALLATION

1. Place the air conditioner with the heat exhaust pipe and accessories installed in front of the window, and the distance between the body and walls or other objects should be at least 50cm.
2. Extend the heat exhaust tube and fit the flat end of the tube gaskets into the hole in the window seal plate.



Important note: The length of the heat exhaust pipe should be between 280 and 1500mm, and this length is based on the specifications of the air conditioner. Do not use extension tubes or replace it with other different hoses as this may cause malfunction. The heat exhaust pipe must not be blocked, otherwise it may cause overheating.



DRAINAGE INSTRUCTIONS

MANUAL DRAINAGE

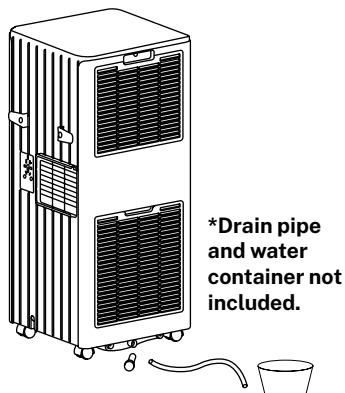
- When the air conditioner stops because the water tank is full, turn off the machine and unplug the power plug.

Grades: Move the appliance carefully to avoid spilling water from the tank at the bottom of the appliance.

- Place the water container under the side outlet behind the appliance.
- Unscrew the drain cap and plug, the water will automatically flow into the container.

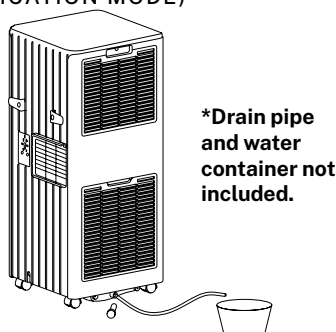
Grades: Place the drain cover and plug correctly.

- During drainage, the appliance may tilt slightly backwards.
- If the water tank cannot hold all the water, before it is full, plug the outlet with the stopper as soon as possible to prevent water from spilling out.
- When the water is drained, replace the plug and tighten the drain cover.



CONTINUOUS DRAINAGE (OPTIONAL, ONLY APPLICABLE TO DEHUMIDIFICATION MODE)

- Unscrew the drain cover and plug.
- Place the drain pipe into the water outlet.
- Connect the drain pipe to a container.



MAINTENANCE

Before cleaning and maintenance, turn off the machine and unplug it.

1. Clean the surface:

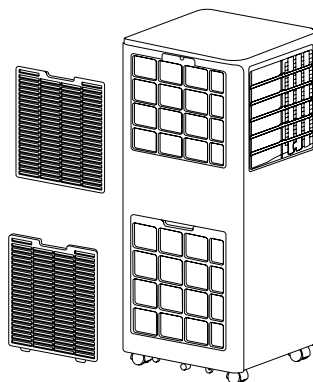
- Clean the surface of the machine with a soft, damp cloth. Do not use chemicals such as benzene, alcohol, gasoline, etc., otherwise the surface of the air conditioner or even the entire machine will be damaged.

2. Cleaning the filter screen:

- If the filter screen is clogged with dust and the effectiveness of the air conditioner is reduced, be sure to clean the filter screen once every two weeks.

3. Cleaning the upper filter screen frame:

- Remove the screw fixed by the EVA filter net and the back shell, and take out the EVA filter net.
- Place the EVA filter screen in warm water with neutral detergent (approximately 40 °C) and dry it in the shade after rinsing.



STORAGE

- Unscrew the drain cover, unplug the plug and drain the water from the tank into other containers or tilt the appliance directly to drain the water into other containers.
- Turn on the machine, set it to low airflow cooling mode, and keep this state until the drain pipe is dry, to keep the inside of the machine dry and prevent it from getting moldy.
- Turn off the machine, unplug the power cord and wrap the cord around the wrap pole; install the drain plug and cover.
- Remove the drain tube and store it properly.
- Cover the air conditioner with a plastic bag. Please put it in a dry place, keep it out of reach of children and take measures to control dust.
- Remove the batteries from the remote control and store them properly.

Note: Make sure to place the air conditioner in a dry place and store all components of the machine properly.

TROUBLESHOOTING

Do not repair or disassemble the air conditioner yourself. Unqualified repair will result in voiding the warranty and may cause damage to users or their property.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The air conditioning does not work.	There is no electricity	Turn it on after connecting it to a power outlet.
	The overflow indicator displays "FL".	Discharge the internal water.
	The ambient temperature is too low or too high.	It is recommended to use the machine at a temperature of 7-35 °C (44-95 °F).
	In cooling mode, the ambient temperature is lower than the set temperature.	Change the set temperature.
	In dehumidification mode, the ambient temperature is low.	The machine is placed in a room with an ambient temperature above 17 °C (62 °F).
The cooling effect is not good.	There is direct sunlight.	Pull the curtains.
	The doors or windows are open; there are a lot of people; it is in cooling mode or there are other sources of heat.	Close doors and windows or install additional air conditioning.
	The filter screen is dirty.	Clean or replace the filter screen.
	The air inlet or outlet is blocked.	Remove obstructions.
Loud noise.	The air conditioner has not been placed on a flat surface.	Place the air conditioner on a flat and hard place (to reduce noise).
The compressor does not work.	Overheat protection activates automatically.	Wait 3 minutes for the temperature to drop and then restart the machine.
The remote control does not work.	The distance between the machine and the remote control is too far.	Bring the remote control close to the air conditioner and make sure the remote control is pointed directly at the receiver.
	The remote control is not aligned with the receiver.	
	The batteries are dead.	Replace the batteries.
'E1' appears on the screen.	The pipe temperature sensor is not working properly.	Check the tube temperature sensor and related circuits.
'E2' appears on the screen.	The ambient temperature sensor is not working properly.	Check the ambient temperature sensor and related circuits.



In compliance with Directives: 2012/19/EU and 2015/863/EU on the restriction of the use of dangerous substances in electric and electronic equipment as well as their waste disposal. The symbol with the crossed dustbin shown on the package indicates that the product at the end of its service life shall be collected as separate waste. Therefore, any products that have reached the end of their useful life must be given to waste disposal centres specialising in separate collection of waste electrical and electronic equipment, or given back to the retailer at the time of purchasing new similar equipment, on a one for one basis. The adequate separate collection for the subsequent start-up of the equipment sent to be recycled, treated and disposed of in an environmentally compatible way contributes to preventing possible negative effects on the environment and health and optimises the recycling and reuse of components making up the apparatus. Abusive disposal of the product by the user involves application of the administrative sanctions according to the laws.

Gracias por elegir nuestro aire acondicionado. Antes de usar el aparato, y para garantizar el mejor uso, lea atentamente estas instrucciones.

Las precauciones de seguridad incluidas en este documento reducen el riesgo de muerte, lesiones y descargas eléctricas si se cumplen correctamente. Guarde el manual en un lugar seguro para referencia futura, junto con la tarjeta de garantía completa, el recibo de compra y el paquete. Si corresponde, pase estas instrucciones al próximo propietario del electrodoméstico. Siga siempre las precauciones de seguridad básicas y las medidas de prevención de accidentes cuando utilice un aparato eléctrico. No asumimos ninguna responsabilidad por el incumplimiento del cliente de estos requisitos.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Al usar cualquier aparato eléctrico, siempre se deben observar precauciones básicas de seguridad.

- El refrigerante utilizado en los aires acondicionados portátiles es el hidrocarburo R290 ecológico. Este refrigerante es inodoro y, en comparación con el refrigerante alternativo, el R290 es un refrigerante sin ozono y su efecto es muy bajo.
- Lea las instrucciones antes de usar y reparar el aparato.
- Los dibujos provistos en este manual pueden no ser los mismos que los objetos físicos. Por favor refiérase a los objetos físicos.
- No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar que no sean los recomendados por el fabricante.
- El electrodoméstico debe almacenarse en una habitación sin fuentes de ignición que funcionen continuamente (por ejemplo: llamas abiertas, un electrodoméstico de gas en funcionamiento o un calentador eléctrico en funcionamiento).
- No perforar ni quemar.
- Tenga en cuenta que posiblemente los gases no huelan.
- El electrodoméstico debe instalarse, utilizarse y almacenarse en una habitación con un área mayor a 7 m².
- Mantenga las aberturas de ventilación requeridas libres de obstrucciones.
- El mantenimiento se realizará solo según lo recomendado por el fabricante.
- El electrodoméstico debe almacenarse en un área bien ventilada donde el tamaño de la habitación corresponda a lo especificado para la utilización del aire acondicionado.
- Cualquier persona que esté involucrada en trabajar con refrigerantes debe tener un certificado válido vigente de una autoridad de evaluación acreditada por la industria que autorice su competencia para manejar refrigerantes de manera segura.
- El mantenimiento y la reparación que requieran la asistencia de personal cualificado se llevarán a cabo bajo la supervisión de la persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.
- Todos los procedimientos de trabajo que afecten a los medios de seguridad solo deben ser realizados por personas competentes.

Notas: El aire acondicionado solo es adecuado para uso en interiores y no es adecuado para otras aplicaciones.

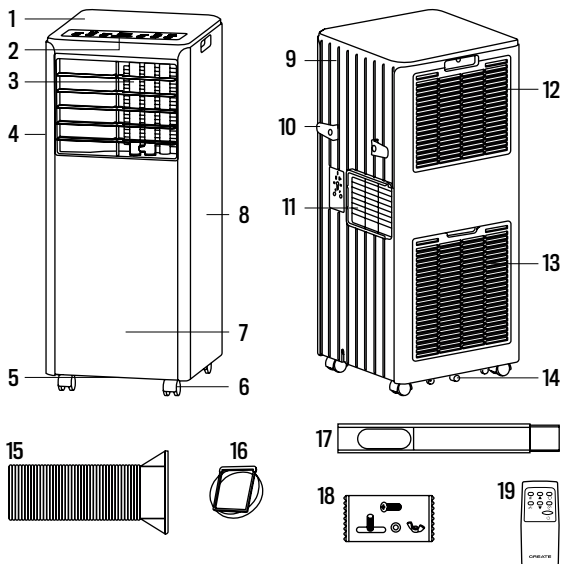
- Siga las reglas de interconexión de la red local mientras instala el aire acondicionado y asegúrese de que esté correctamente conectado a tierra. Si tiene alguna pregunta sobre la instalación eléctrica, siga las instrucciones del fabricante y, si es necesario, solicite a un electricista profesional que lo instale.
- Coloque la máquina en un lugar plano y seco y mantenga una distancia superior a 50 cm entre la máquina y los objetos o paredes circundantes.
- Después de instalar el aire acondicionado, asegúrese de que el enchufe de alimentación esté intacto y firmemente enchufado a la toma de corriente, y coloque el cable de alimentación de manera ordenada para evitar que alguien se tropiece o desconecte el enchufe.
- No coloque ningún objeto en la entrada y salida de aire del aire acondicionado. Mantenga la entrada y salida de aire libre de obstrucciones.
- Cuando se instalen tuberías de drenaje, asegúrese de que estén conectadas correctamente y que no estén deformadas ni dobladas.
- Mientras ajusta las guías de salida de aire superior e inferior, tire de ellas suavemente con las manos para evitar dañarlas.
- Al mover la máquina, asegúrese de que esté en posición vertical.
- La máquina debe mantenerse alejada de gasolina, gas inflamable, estufas y otras fuentes de calor.
- No desmonte, revise o modifique la máquina arbitrariamente, de lo contrario, podría provocar un fallo en el funcionamiento de la máquina o incluso dañar a personas y propiedades. Para evitar riesgos, si ocurre un fallo en la máquina, solicite al fabricante o a profesionales que la reparen.
- No instale ni use el aire acondicionado en el baño u otros ambientes húmedos.
- No tire del enchufe para apagar la máquina.
- No coloque tazas u otros objetos sobre el aparato para evitar accidentes provocados por el agua u otros líquidos.
- No use aerosoles, insecticidas u otras sustancias inflamables cerca del aire acondicionado.
- No limpie ni lave el aire acondicionado con solventes químicos como gasolina y alcohol. Cuando necesite limpiar el aire acondicionado, debe desconectar la fuente de alimentación y limpiarla con un paño suave medio húmedo. Si la máquina está realmente sucia, frótelas con un detergente suave.
- El aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y entienden los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas cualificadas de manera similar para evitar riesgos.
- El electrodoméstico debe instalarse de acuerdo con las regulaciones nacionales de cableado.
- No utilice su aire acondicionado en una habitación húmeda, como un baño o una lavandería.

CARACTERÍSTICAS

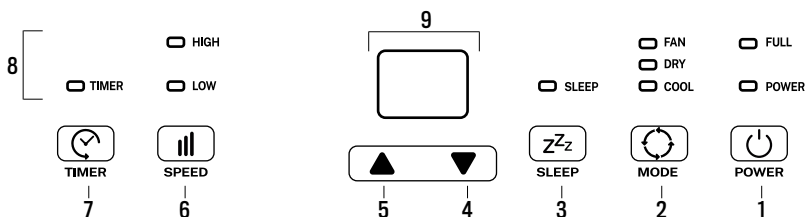
- Funciones de refrigeración, deshumidificación, ventilación y drenaje continuo.
- Panel de control LED con mando a distancia.
- Filtro de aire.
- Función de temporizador.
- Protección contra sobrecargas y reinicio automático.
- Rango de temperatura: 16-31°C.
- Función de reinicio automático tras cortes de energía.

LISTA DE PARTES

1. Cubierta superior
2. Panel de control
3. Salida de aire / rejilla
4. Panel lateral izquierdo
5. Base
6. Ruedas pivotantes
7. Carcasa delantera
8. Panel lateral derecho
9. Carcasa trasera
10. Columna de enrollado de cable
11. Salida de aire
12. Filtro EVA
13. Filtro CON
14. Orificio de drenaje
15. Manguera de escape
16. Junta Manguera de escape
17. Barra deslizante ajustable
18. Juego de tornillos
19. Mando a distancia



PANEL DE CONTROL



1. Tecla de encendido
2. Tecla de modo
3. Tecla de modo noche
4. Tecla de abajo
5. Tecla de arriba
6. Tecla de velocidad del ventilador
7. Tecla de temporizador
8. Indicadores Led
9. Pantalla LCD

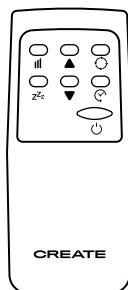
Cuando el aparato se enciende por primera vez, escuchará un breve tono de encendido. Entonces el dispositivo entrará en estado de espera.

- **Tecla de encendido:** Para encender y apagar el dispositivo.
- **Tecla Modo:** Cuando la unidad está encendida, pulse esta tecla para cambiar entre el modo REFRIGERACIÓN > DESHUMIDIFICACIÓN > VENTILADOR.
- **Modo noche:** Cuando la unidad está encendida y en modo refrigeración, pulse la tecla 'SLEEP' para iniciar el modo sleep. En el modo sleep, la velocidad del VENTILADOR se ajusta a velocidad BAJA y no es ajustable. El modo SLEEP puede cancelarse pulsando el botón . La función No se puede activar el modo sleep en el modo deshumidificación o ventilador.
- **Teclas arriba/abajo:** Bajo el modo temporizador, pulse estas teclas para ajustar el temporizador hacia arriba/abajo. Bajo el modo refrigeración, pulse estas teclas para ajustar la temperatura más alta/baja. Esta función no está disponible en los modos VENTILADOR Y DESHUMIDIFICACIÓN.
- **Tecla velocidad ventilador:** En modo refrigeración y ventilador, pulse esta tecla para seleccionar velocidad alta, baja. Esta función no está disponible en modo SLEEP y modo DEHUMIDIFICACIÓN.
- **Tecla temporizador:** Cuando la unidad está encendida, pulse la tecla para cerrar el temporizador; Cuando la unidad está apagada, pulse la tecla para abrir el temporizador. Cuando parpadee el símbolo del temporizador, pulse las teclas arriba y abajo para seleccionar el valor deseado. Los valores del temporizador pueden ajustarse de 1 a 24 horas.

MANDO A DISTANCIA

El aire acondicionado puede controlarse con el mando a distancia. Se necesitan dos pilas AAA para utilizar el mando a distancia.

- **Power** : Pulse el botón power para encender y apagar la unidad.
- **Modo** : Pulse el botón modo para cambiar entre los modos refrigeración, seco y ventilador.
- **▲ Arriba** : Pulse el botón arriba para aumentar la temperatura deseada y ajustar la duración del temporizador.
- **▼ Abajo** : Pulse el botón abajo para reducir la temperatura deseada y ajustar la duración del temporizador.
- **||l Velocidad** : Pulse el botón velocidad para alternar entre las velocidades alta y baja del ventilador.
- **Temporizador** : Pulse el botón temporizador para ajustar la duración del temporizador de encendido o apagado.
- **z-z Modo noche** : Pulse para activar el modo sleep. La unidad funcionará con la lógica de ahorro de energía y la velocidad más baja del ventilador.



FUNCIONES DE PROTECCIÓN

FUNCIÓN DE PROTECCIÓN CONTRA HELADAS

En el modo de refrigeración, si la temperatura del tubo de escape de calor es demasiado baja, el aire acondicionado entrará automáticamente en estado de protección. Si la temperatura del tubo de escape de calor se eleva a cierta temperatura, puede volver automáticamente al funcionamiento normal.

FUNCIÓN DE PROTECCIÓN CONTRA DESBORDAMIENTO

Cuando el agua en el depósito de agua excede el nivel de advertencia, la máquina hará sonar automáticamente una alarma y la luz indicadora parpadeará. En este momento, debe mover la tubería de drenaje que conecta el dispositivo o la salida de agua a una alcantarilla u otra área de drenaje para vaciar el agua. Después de vaciar el agua, el dispositivo volverá automáticamente al estado original.

FUNCIÓN DE PROTECCIÓN DEL COMPRESOR

Para aumentar la vida útil del compresor, dispone de una función de protección de arranque retardado de 3 minutos después de apagarlo.

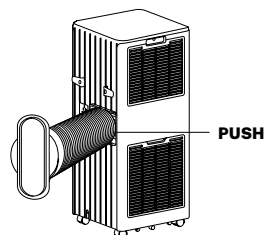
INSTALACIÓN Y AJUSTE

Advertencia: Antes de usar este aire acondicionado portátil, manténgalo en posición vertical durante al menos dos horas.

- El aire acondicionado se puede mover fácilmente en la habitación. Asegúrese de que el aire acondicionado está en posición vertical y que se coloca sobre una superficie plana. No instale ni use el aire acondicionado en el baño u otros ambientes húmedos.

INSTALACIÓN DEL TUBO DE ESCAPE DE CALOR

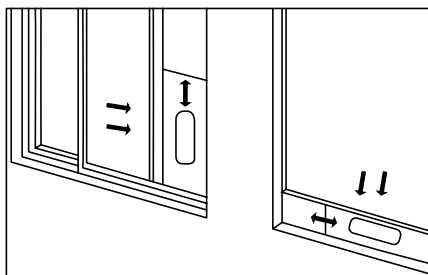
1. Saque el conector externo y el tubo de escape de calor, y retire las bolsas de plástico
2. Inserte el tubo de escape de calor (el extremo de la junta de escape) en la ranura de ventilación del panel posterior (empuje hacia la izquierda) y complete el montaje.



INSTALACIÓN DE LOS COMPONENTES DE LA PLACA DE SELLADO DE VENTANAS

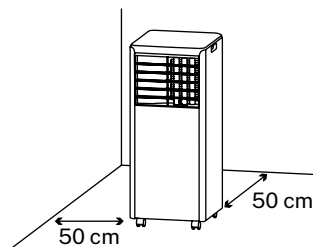
1. Abra la ventana hasta la mitad y monte la placa de sellado en la ventana. Los componentes se pueden colocar en dirección horizontal y vertical.
2. Abra los componentes de la placa de sellado de la ventana, ajuste su distancia de apertura para que ambos extremos de la placa entren en contacto con el marco de la ventana y fíjelos.

Notas: El extremo plano de las juntas del tubo de escape de calor debe encajarse en su lugar. La tubería no se puede torsionar ni tiene un giro sustancial (mayor de 45 °). Mantenga la ventilación del tubo de escape de calor sin bloquear.

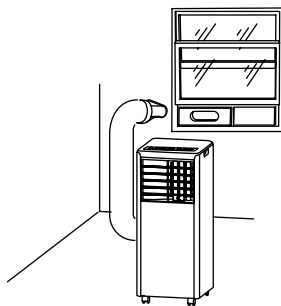
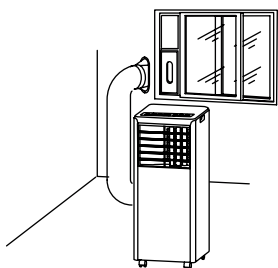


INSTALACIÓN DEL AIRE ACONDICIONADO

1. Coloque el aire acondicionado con la tubería de escape de calor y los accesorios instalados delante de la ventana, y la distancia entre el cuerpo y las paredes u otros objetos debe ser de al menos 50 cm.
2. Extienda el tubo de escape de calor y encaje el extremo plano de las juntas del tubo en el orificio de la placa de sellado de la ventana.



Nota importante: La longitud del tubo de escape de calor debe estar entre 280 y 1500 mm, y esta longitud se basa en las especificaciones del aire acondicionado. No use tubos de extensión ni lo reemplace con otras mangueras diferentes ya que podría causar un mal funcionamiento. El tubo de escape de calor no debe estar bloqueado; de lo contrario puede causar sobrecalentamiento.



INSTRUCCIONES DE DRENAJE

DRENAJE MANUAL

- Cuando el aire acondicionado se detiene porque el depósito de agua está lleno, apague la máquina y desconecte el enchufe.

Notas: Mueva el aparato con cuidado, para no derramar el agua del depósito de la parte inferior del aparato.

- Coloque el recipiente de agua debajo de la salida lateral detrás del aparato.
- Desenrosque la tapa de drenaje y el tapón, el agua fluirá automáticamente al recipiente.

Notas: Coloque la cubierta de drenaje y el tapón correctamente.

- Durante el drenaje, el aparato puede inclinarse ligeramente hacia atrás.
- Si el depósito de agua no puede retener toda el agua, antes de que esté lleno, tape la salida con el tapón lo antes posible para evitar que el agua se derrame.
- Cuando se descargue el agua, coloque de nuevo el tapón y apriete la cubierta de drenaje.



DRENAJE CONTINUO (OPCIONAL, SOLO APLICABLE AL MODO DESHUMIDIFICACIÓN)

- Desenrosque la cubierta de drenaje y el tapón.
- Coloque la tubería de drenaje en la salida de agua.
- Conecte la tubería de drenaje a algún recipiente.



MANTENIMIENTO

Antes de realizar tareas de limpieza y mantenimiento, apague la máquina y desconecte el enchufe.

1. Limpiar la superficie:

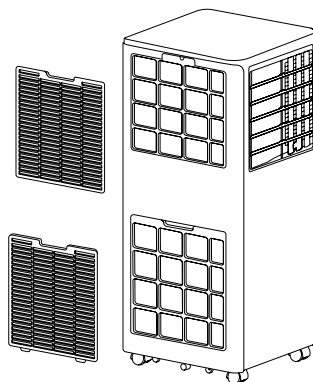
- Limpie la superficie de la máquina con un paño suave y húmedo. No use productos químicos, como benceno, alcohol, gasolina, etc. de lo contrario, la superficie del aire acondicionado se dañará o incluso toda la máquina.

2. Limpiar la pantalla del filtro:

- Si la pantalla del filtro está obstruida con polvo y se reduce la efectividad del aire acondicionado, asegúrese de limpiar la pantalla del filtro una vez cada dos semanas.

3. Limpiar el marco de la pantalla del filtro superior:

- Retire el tornillo fijado por la red del filtro EVA y la carcasa posterior, y saque la red de filtro EVA.
- Coloque la pantalla del filtro EVA en agua tibia con detergente neutro (aproximadamente a 40 °C) y séquelo a la sombra después de enjuagarlo.



ALMACENAMIENTO

- Desenrosque la cubierta de drenaje, desenchufe el tapón y descargue el agua del depósito en otros recipientes o incline directamente el aparato para descargar el agua en otros recipientes.
- Encienda la máquina, ajústela al modo de refrigeración con poco flujo de aire y mantenga este estado hasta que la tubería de drenaje esté seca, para mantener el interior del aparato seco y evitar que se enmohezca.
- Apague la máquina, desenchufe el cable de alimentación y enrolle el cable alrededor del poste de envoltura; instale el tapón y la tapa de drenaje.
- Retire el tubo de drenaje y guárdelo correctamente.
- Cubra el aire acondicionado con una bolsa de plástico. Póngalo en un lugar seco, manténgalo fuera del alcance de los niños y tome medidas para controlar el polvo.
- Retire las pilas del mando a distancia y guárdelas adecuadamente.

Nota: Asegúrese de colocar el aire acondicionado en un lugar seco y guarde todos los componentes de la máquina correctamente.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

No repare ni desmonte el aire acondicionado usted mismo. La reparación no cualifica su compra y puede causar daños a los usuarios o sus propiedades.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
El aire acondicionado no funciona.	No hay electricidad	Enciéndalo después de conectarlo a un enchufe con electricidad.
	El indicador de desbordamiento muestra "FL".	Descargue el agua interior.
	La temperatura ambiente es demasiado baja o demasiado alta.	Se recomienda utilizar la máquina a una temperatura de 7-35 °C (44-95 °F).
	En modo de refrigeración, la temperatura ambiente es inferior a la temperatura establecida.	Cambie la temperatura establecida.
	En el modo de deshumidificación, la temperatura ambiente es baja.	La máquina se coloca en una habitación con una temperatura ambiente superior a 17 °C (62 °F).
El efecto refrescante no es bueno.	Hay luz solar directa.	Tire de las cortinas.
	Las puertas o ventanas están abiertas; hay mucha gente; está en modo de refrigeración o hay otras fuentes de calor.	Cierre puertas y ventanas o coloque otro aire acondicionado adicional.
	La pantalla del filtro está sucia.	Limpie o reemplace la pantalla del filtro.
	La entrada o salida de aire está bloqueada.	Elimine las obstrucciones.
Ruido fuerte.	El aire acondicionado no se ha colocado sobre una superficie plana.	Coloque el aire acondicionado en un lugar plano y duro (para reducir el ruido).
El compresor no funciona.	La protección contra sobrecalentamiento se activa sola.	Espere 3 minutos hasta que baje la temperatura y luego reinicie la máquina.
El mando a distancia no funciona.	La distancia entre la máquina y el mando a distancia es demasiado grande.	Acerque el mando a distancia al aire acondicionado y asegúrese de que el mando a distancia se dirige directamente hacia el receptor.
	El mando a distancia no está alineado con el receptor.	
	Las pilas están agotadas.	Reemplace las pilas.
Aparece 'E1' en la pantalla.	El sensor de temperatura de la tubería no funciona adecuadamente.	Verifique el sensor de temperatura del tubo y los circuitos relacionados.
Aparece 'E2' en la pantalla.	El sensor de temperatura ambiente no funciona adecuadamente.	Verifique el sensor de temperatura ambiente y los circuitos relacionados.



En cumplimiento de las directivas: 2012/19 / UE y 2015/863 / UE sobre la restricción del uso de sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, así como su eliminación de residuos. El símbolo con el cubo de basura cruzado que se muestra en el paquete indica que el producto al final de su vida útil se recogerá como residuo separado. Por lo tanto, cualquier producto que haya llegado al final de su vida útil debe entregarse a centros de eliminación de residuos especializados en la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos de desecho, o devolverse al minorista al momento de comprar equipos nuevos similares, en uno para Una base. La recolección separada adecuada para la posterior puesta en marcha de los equipos enviados para ser reciclados, tratados y eliminados de una manera compatible con el medio ambiente contribuye a prevenir posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud y optimiza el reciclaje y la reutilización de los componentes que componen el aparato. La eliminación abusiva del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones administrativas de acuerdo con las leyes.

Obrigado por escolher nosso ar condicionado. Antes de utilizar o aparelho, e para garantir o melhor uso, leia atentamente estas instruções.

As precauções de segurança incluídas neste documento reduzem o risco de morte, ferimentos e choque elétrico se seguidas corretamente. Guarde o manual em um local seguro para referência futura, junto com o cartão de garantia completo, o recibo de compra e a embalagem. Se aplicável, passe estas instruções ao próximo proprietário do aparelho. Siga sempre as precauções básicas de segurança e medidas de prevenção de acidentes ao usar um aparelho elétrico. Não assumimos qualquer responsabilidade pela falha do cliente em cumprir esses requisitos.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Ao usar qualquer aparelho elétrico, precauções básicas de segurança devem sempre ser observadas.

- O refrigerante usado em condicionadores de ar portáteis é o hidrocarboneto ecológico R290. Este refrigerante é inodoro e, comparado ao refrigerante alternativo, o R290 é um refrigerante livre de ozônio e seu efeito é muito baixo.
- Leia as instruções antes de usar e fazer a manutenção do aparelho.
- Os desenhos fornecidos neste manual podem não ser os mesmos dos objetos físicos. Consulte objetos físicos.
- Não utilize nenhum meio para acelerar o processo de descongelamento ou para limpar além daqueles recomendados pelo fabricante.
- O aparelho deve ser armazenado em um ambiente sem fontes de ignição em operação contínua (por exemplo: chamas abertas, um aparelho a gás em operação ou um aquecedor elétrico em operação).
- Não fure nem queime.
- Observe que os gases podem não ter cheiro.
- O aparelho deve ser instalado, utilizado e armazenado em local com área superior a 7 m².
- Mantenha as aberturas de ventilação necessárias livres de obstruções.
- A manutenção deve ser realizada somente conforme recomendado pelo fabricante.
- O aparelho deve ser armazenado em local bem ventilado, onde o tamanho do ambiente corresponda ao especificado para o uso do ar condicionado.
- Qualquer pessoa envolvida no trabalho com refrigerantes deve ter um certificado válido e atual de uma autoridade de avaliação credenciada pelo setor, autorizando sua competência para manusear refrigerantes com segurança.
- A manutenção e os reparos que exijam a assistência de pessoal qualificado devem ser realizados sob a supervisão de uma pessoa competente no uso de refrigerantes inflamáveis.
- Todos os procedimentos de trabalho que afetam os equipamentos de segurança devem ser realizados somente por pessoas competentes.

Notas: O ar condicionado é adequado apenas para uso interno e não é adequado para outras aplicações.

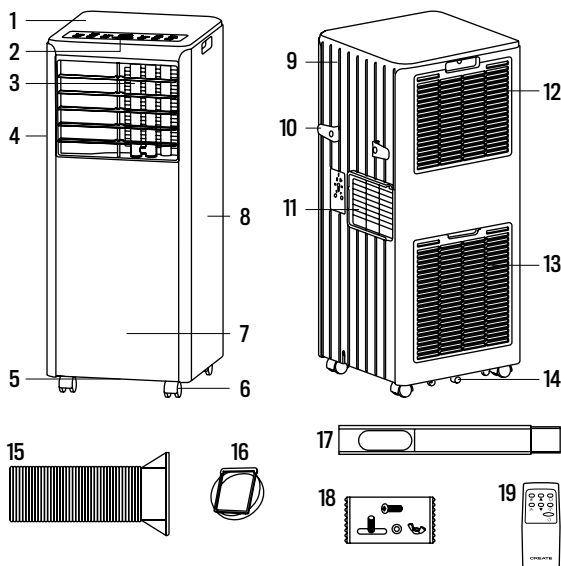
- Siga as regras de interconexão de rede local ao instalar o ar condicionado e certifique-se de que ele esteja devidamente aterrado. Caso tenha alguma dúvida sobre a instalação elétrica, siga as instruções do fabricante e, se necessário, contrate um eletricitista profissional para fazer a instalação.
- Coloque a máquina em um local plano e seco e mantenha uma distância maior que 50 cm entre a máquina e objetos ou paredes ao redor.
- Após instalar o ar condicionado, certifique-se de que o plugue de alimentação esteja intacto e firmemente conectado à tomada e organize o cabo de alimentação de forma organizada para evitar que alguém tropece nele ou desconecte o plugue.
- Não coloque objetos na entrada e saída de ar do ar condicionado. Mantenha a entrada e a saída de ar livres de obstruções.
- Ao instalar tubos de drenagem, certifique-se de que eles estejam conectados corretamente e não estejam deformados ou dobrados.
- Ao ajustar as guias de saída de ar superior e inferior, puxe-as suavemente com as mãos para evitar danificá-las.
- Ao mover a máquina, certifique-se de que ela esteja na posição vertical.
- A máquina deve ser mantida longe de gasolina, gás inflamável, fogões e outras fontes de calor.
- Não desmonte, inspecione ou modifique a máquina arbitrariamente, caso contrário, isso poderá causar falhas na máquina ou até mesmo danos a pessoas e propriedades. Para evitar riscos, caso ocorra alguma falha na máquina, peça ao fabricante ou a profissionais para repará-la.
- Não instale ou use o ar condicionado no banheiro ou em outros ambientes úmidos.
- Não puxe o plugue para desligar a máquina.
- Não coloque xícaras ou outros objetos sobre o aparelho para evitar acidentes causados por água ou outros líquidos.
- Não utilize sprays, inseticidas ou outras substâncias inflamáveis perto do ar condicionado.
- Não limpe ou lave o ar condicionado com solventes químicos, como gasolina e álcool. Quando precisar limpar o ar condicionado, você deve desconectar a fonte de alimentação e limpá-lo com um pano macio e úmido. Se a máquina estiver muito suja, esfregue-a com um detergente suave.
- O aparelho pode ser usado por crianças a partir de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso seguro do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. Crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoa igualmente qualificada para evitar riscos.
- O aparelho deve ser instalado de acordo com as normas nacionais de fiação.
- Não use seu ar condicionado em ambientes úmidos, como banheiros ou lavanderias.

CARACTERÍSTICAS

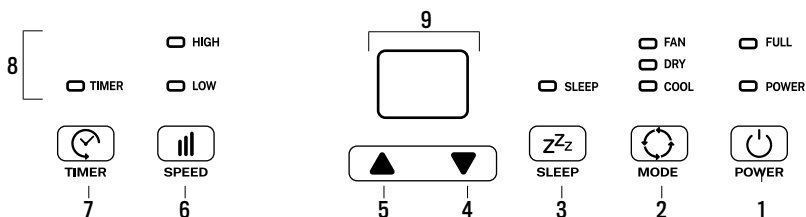
- Funções de resfriamento, desumidificação, ventilação e drenagem contínua.
- Painel de controle LED com controle remoto.
- Filtro de ar.
- Função de temporizador.
- Proteção contra sobrecarga e reinicialização automática.
- Faixa de temperatura: 16-31°C.
- Função de reinicialização automática após falta de energia.

LISTA DE PEÇAS

1. Convés superior
2. painel de controle
3. Saída de ar / grelha
4. Painel lateral esquerdo
5. Base
6. Rodas giratórias
7. Carcaça frontal
8. Painel lateral direito
9. Contracapa
10. Coluna de enrolamento de cabos
11. Saída de ar
12. Filtro EVA
13. Filtro CON
14. Furo de drenagem
15. Mangueira de exaustão
16. Junta da mangueira de escape
17. Barra deslizante ajustável
18. Conjunto de parafusos
19. Controle remoto



PAINEL DE CONTROLE



1. Tecla de energia
2. Tecla de modo
3. Tecla de modo noturno
4. Tecla para baixo
5. Tecla para cima
6. Tecla de velocidade do ventilador
7. Chave do temporizador
8. Indicadores LED
9. Tela LCD

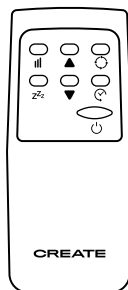
Quando o aparelho for ligado pela primeira vez, você ouvirá um breve tom de inicialização. Então o dispositivo entrará em estado de espera.

- **Tecla de energia:** Para ligar e desligar o dispositivo.
- **Tecla de modo:** Quando a unidade estiver ligada, pressione esta tecla para alternar entre o modo de REFRIGERAÇÃO > DESUMIDIFICAÇÃO > FÃ.
- **Modo noturno:** Quando a unidade estiver ligada e no modo de resfriamento, pressione a tecla 'SLEEP' para entrar no modo de suspensão. No modo de espera, a velocidade do VENTILADOR é definida como BAIXA e não é ajustável. O modo SLEEP pode ser cancelado pressionando o botão. A função não pode ser ativada no modo de espera, no modo de desumidificação ou no modo ventilador.
- **Teclas para cima/baixo:** No modo temporizador, pressione estas teclas para aumentar/diminuir o temporizador. No modo de resfriamento, pressione estas teclas para ajustar a temperatura mais alta/mais baixa. Esta função não está disponível nos modos VENTILADOR e DESUMIDIFICAÇÃO.
- **Tecla de velocidade do ventilador:** No modo de resfriamento e ventilação, pressione esta tecla para selecionar velocidade alta ou baixa. Esta função não está disponível no modo SLEEP e no modo DESUMIDIFICAÇÃO.
- **Chave do temporizador:** Quando a unidade estiver ligada, pressione a tecla para fechar o timer; Quando a unidade estiver desligada, pressione a tecla para abrir o timer. Quando o símbolo do timer piscar, pressione as teclas para cima e para baixo para selecionar o valor desejado. Os valores do temporizador podem ser definidos de 1 a 24 horas.

CONTROLE REMOTO

O ar condicionado pode ser controlado com o controle remoto. São necessárias duas pilhas AAA para usar o controle remoto.

-  **Poder** : Pressione o botão liga/desliga para ligar e desligar a unidade.
-  **Modo** : Pressione o botão de modo para alternar entre os modos de resfriamento, secagem e ventilação.
-  **Acima** : Pressione o botão para cima para aumentar a temperatura desejada e definir a duração do timer.
-  **Abaixo** : Pressione o botão para baixo para reduzir a temperatura desejada e ajustar a duração do timer.
-  **Velocidade** : Pressione o botão de velocidade para alternar entre velocidades alta e baixa do ventilador.
-  **Temporizador** : Pressione o botão do timer para definir a duração do timer ligado ou desligado.
-  **Modo noturno** : Pressione para ativar o modo de espera. A unidade operará com lógica de economia de energia e velocidade mais baixa do ventilador.



FUNÇÕES DE PROTEÇÃO

FUNÇÃO DE PROTEÇÃO CONTRA CONGELAMENTO

No modo de resfriamento, se a temperatura do tubo de exaustão de calor estiver muito baixa, o ar condicionado entrará automaticamente no estado de proteção. Se a temperatura do tubo de exaustão de calor subir para uma determinada temperatura, ele pode retornar automaticamente à operação normal.

FUNÇÃO DE PROTEÇÃO CONTRA TRANSBORDAMENTO

Quando a água no tanque de água exceder o nível de aviso, a máquina emitirá um alarme automaticamente e a luz indicadora piscará. Neste momento, você deve mover o cano de drenagem que conecta o dispositivo ou a saída de água a um esgoto ou outra área de drenagem para esvaziar a água. Após esvaziar a água, o dispositivo retornará automaticamente ao estado original.

FUNÇÃO DE PROTEÇÃO DO COMPRESSOR

Para aumentar a vida útil do compressor, ele possui uma função de proteção de partida retardada de 3 minutos após desligá-lo.

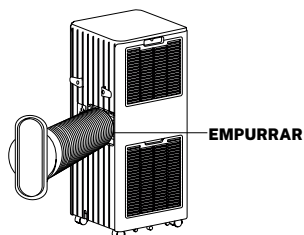
INSTALAÇÃO E AJUSTE

Aviso: Antes de usar este ar condicionado portátil, mantenha-o na posição vertical por pelo menos duas horas.

- O ar condicionado pode ser facilmente movido pela sala. Certifique-se de que o ar condicionado esteja na vertical e colocado sobre uma superfície plana. Não instale ou use o ar condicionado no banheiro ou em outros ambientes úmidos.

INSTALAÇÃO DE TUBO DE EXAUSTÃO DE CALOR

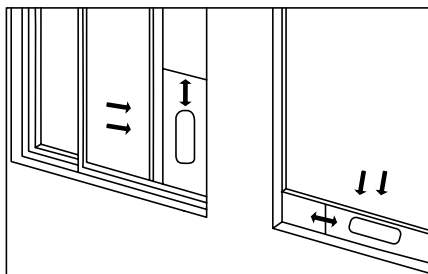
1. Retire o conector externo e o tubo de exaustão de calor e remova os sacos plásticos
2. Insira o tubo de exaustão de calor (a extremidade da junta de exaustão) na ranhura de ventilação no painel traseiro (empurre para a esquerda) e conclua a montagem.



INSTALAÇÃO DOS COMPONENTES DA PLACA DE VEDAÇÃO DA JANELA

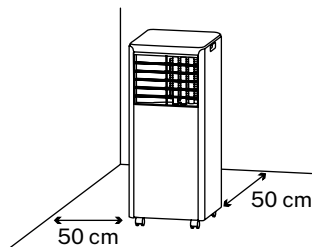
1. Abra a janela até a metade e monte a placa de vedação na janela. Os componentes podem ser colocados nas direções horizontal e vertical.
2. Abra os componentes da placa de vedação da janela, ajuste a distância de abertura de modo que ambas as extremidades da placa entrem em contato com a moldura da janela e prenda-os.

Notas: A extremidade plana das juntas do tubo do dissipador de calor deve encaixar no lugar. O tubo não pode ser torcido ou ter uma curva substancial (maior que 45°). Mantenha a ventilação do tubo de exaustão de calor desobstruída.

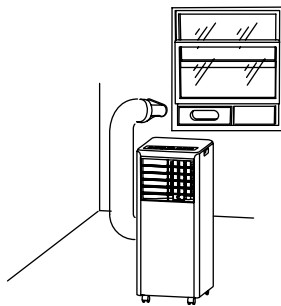
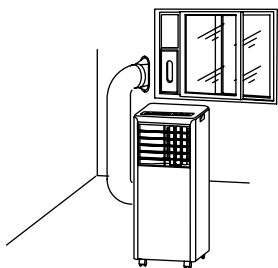


INSTALAÇÃO DE AR CONDICIONADO

1. Coloque o ar condicionado com o tubo de exaustão de calor e acessórios instalados em frente à janela, e a distância entre o corpo e as paredes ou outros objetos deve ser de pelo menos 50 cm.
2. Estenda o tubo de exaustão de calor e encaixe a extremidade plana das juntas do tubo no orifício da placa de vedação da janela.



Nota importante: O comprimento do tubo de exaustão de calor deve estar entre 280 e 1500 mm, e esse comprimento é baseado nas especificações do ar condicionado. Não utilize tubos de extensão nem substitua-os por outras mangueiras diferentes, pois isso pode causar mau funcionamento. O tubo de exaustão de calor não deve estar bloqueado; Caso contrário, pode causar superaquecimento.



INSTRUÇÕES DE DRENAGEM

DRENAGEM MANUAL

- Quando o ar condicionado parar porque o reservatório de água está cheio, desligue a máquina e desconecte o plugue da tomada.

Notas: Mova o aparelho com cuidado para evitar derramamento de água do reservatório na parte inferior do aparelho.

- Coloque o recipiente de água sob a saída lateral atrás do aparelho.
- Desenrosque a tampa e o bujão de drenagem e a água fluirá automaticamente para o recipiente.

Notas: Coloque a tampa e o bujão de drenagem corretamente.



- Durante a drenagem, o aparelho pode inclinar ligeiramente para trás.
- Se o reservatório de água não puder conter toda a água, antes de ficar cheio, tampe a saída com a rolha o mais rápido possível para evitar que a água vazze.
- Quando a água for drenada, recoloque o bujão e aperte a tampa do dreno.

DRENAGEM CONTÍNUA (OPCIONAL, APLICÁVEL APENAS AO MODO DE DESUMIDIFICAÇÃO)

- Desaparafuse a tampa e o bujão de drenagem.
- Coloque o tubo de drenagem na saída de água.
- Conecte o tubo de drenagem a um recipiente.



***Tubo de drenagem e recipiente de água não incluídos.**

MANUTENÇÃO

Antes de limpar e fazer a manutenção, desligue a máquina e desconecte-a da tomada.

1. Limpe a superfície:

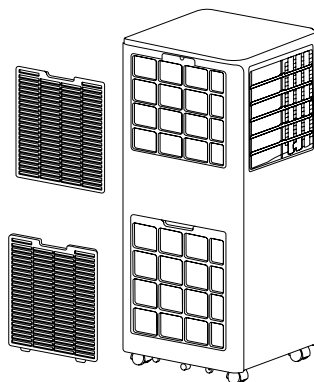
- Limpe a superfície da máquina com um pano macio e úmido. Não utilize produtos químicos como gasolina, álcool, gasolina, etc. Caso contrário, a superfície do ar condicionado ou até mesmo a máquina inteira será danificada.

2. Limpeza da tela do filtro:

- Se a tela do filtro estiver entupida com poeira e a eficácia do ar condicionado for reduzida, limpe a tela do filtro uma vez a cada duas semanas.

3. Limpeza da estrutura superior da tela do filtro:

- Remova o parafuso fixado pela rede do filtro de EVA e a carcaça traseira e retire a rede do filtro de EVA.
- Coloque a tela do filtro EVA em água morna com detergente neutro (aproximadamente 40 °C) e seque à sombra após enxaguar.



ARMAZENAR

- Desaparafuse a tampa de drenagem, desconecte o plugue e drene a água do tanque para outros recipientes ou incline o aparelho diretamente para drenar a água para outros recipientes.
- Ligue a máquina, ajuste-a para o modo de resfriamento com baixo fluxo de ar e mantenha esse estado até que o tubo de drenagem esteja seco, para manter o interior da máquina seco e evitar mofo.
- Desligue a máquina, desconecte o cabo de alimentação e enrole o cabo ao redor do pino de enrolamento; instale o bujão de drenagem e a tampa.
- Remova o tubo de drenagem e guarde-o adequadamente.
- Cubra o ar condicionado com um saco plástico. Coloque-o em local seco, mantenha-o fora do alcance de crianças e tome medidas para controlar a poeira.
- Remova as pilhas do controle remoto e guarde-as adequadamente.

Observação: Certifique-se de colocar o ar condicionado em um local seco e armazenar todos os componentes da máquina adequadamente.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Não repare ou desmonte o ar condicionado por conta própria. Reparos não qualificados anularão a garantia e poderão causar danos aos usuários ou à sua propriedade.

PROBLEMA	POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
O ar condicionado não funciona.	Não há eletricidade	Ligue-o após conectá-lo a uma tomada elétrica.
	O indicador de estouro exibe "FL".	Descarregue a água interna.
	A temperatura ambiente está muito baixa ou muito alta.	Recomenda-se usar a máquina a uma temperatura de 7-35 °C (44-95 °E).
	No modo de resfriamento, a temperatura ambiente é menor que a temperatura definida.	Alterar a temperatura definida.
	No modo de desumidificação, a temperatura ambiente é baixa.	A máquina é colocada em uma sala com temperatura ambiente acima de 17 °C (62 °E).
O efeito de resfriamento não é bom.	Há luz solar direta.	Puxe as cortinas.
	As portas ou janelas estão abertas; há muitas pessoas; está no modo de resfriamento ou há outras fontes de calor.	Feche portas e janelas ou instale ar condicionado adicional.
	A tela do filtro está suja.	Limpe ou substitua a tela do filtro.
	A entrada ou saída de ar está bloqueada.	Remova obstruções.
Barulho alto.	O ar condicionado não foi colocado em uma superfície plana.	Coloque o ar condicionado em um local plano e duro (para reduzir o ruído).
O compressor não funciona.	A proteção contra superaquecimento é ativada automaticamente.	Aguarde 3 minutos para que a temperatura caia e então reinicie a máquina.
O controle remoto não funciona.	A distância entre a máquina e o controle remoto é muito grande.	Aproxime o controle remoto do ar condicionado e certifique-se de que ele esteja apontado diretamente para o receptor.
	O controle remoto não está alinhado com o receptor.	
	As pilhas estão descarregadas.	Substitua as pilhas.
'E1' aparece na tela.	O sensor de temperatura do tubo não está funcionando corretamente.	Verifique o sensor de temperatura do tubo e os circuitos relacionados.
'E2' aparece na tela.	O sensor de temperatura ambiente não está funcionando corretamente.	Verifique o sensor de temperatura ambiente e os circuitos relacionados.



Em conformidade com as diretrizes: 2012/19 / UE e 2015/863 / UE sobre a restrição do uso de substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos, bem como a eliminação de resíduos. O símbolo com o caixote do lixo cruzado mostrado na embalagem indica que o produto ao final de sua vida útil será coletado como lixo separado. Portanto, qualquer produto que tenha atingido o fim de sua vida útil deve ser entregue a centros especializados de eliminação de resíduos para coleta seletiva de equipamentos elétricos e eletrônicos, ou devolvido ao varejista ao comprar equipamentos novos similares, em um para uma base. A coleta seletiva apropriada para o comissionamento subsequente do equipamento enviado para reciclagem, tratamento e descarte de maneira ecológica ajuda a evitar possíveis efeitos negativos no meio ambiente e na saúde e otimiza a reciclagem e reutilização de os componentes que compõem o dispositivo. . A eliminação abusiva do produto pelo usuário implica a aplicação de sanções administrativas de acordo com as leis.

Merci d'avoir choisi notre climatiseur. Avant d'utiliser l'appareil, et afin de garantir une utilisation optimale, veuillez lire attentivement ces instructions.

Les précautions de sécurité incluses dans ce document réduisent le risque de décès, de blessures et de choc électrique si elles sont correctement suivies. Conservez le manuel dans un endroit sûr pour référence ultérieure, ainsi que la carte de garantie complète, le reçu d'achat et l'emballage. Le cas échéant, transmettez ces instructions au prochain propriétaire de l'appareil. Respectez toujours les précautions de sécurité de base et les mesures de prévention des accidents lorsque vous utilisez un appareil électrique. Nous n'assumons aucune responsabilité en cas de non-respect de ces exigences par le client.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation de tout appareil électrique, des précautions de sécurité de base doivent toujours être respectées.

- Le réfrigérant utilisé dans les climatiseurs portables est l'hydrocarbure R290, respectueux de l'environnement. Ce réfrigérant est inodore et comparé au réfrigérant alternatif, le R290 est un réfrigérant sans ozone et son effet est très faible.
- Lisez les instructions avant d'utiliser et d'entretenir l'appareil.
- Les dessins fournis dans ce manuel peuvent ne pas être identiques aux objets physiques. Veuillez vous référer aux objets physiques.
- N'utilisez aucun moyen pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer autre que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être stocké dans un local sans sources d'inflammation fonctionnant en permanence (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou radiateur électrique en fonctionnement).
- Ne pas percer ni brûler.
- Veuillez noter que les gaz peuvent ne pas avoir d'odeur.
- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans un local d'une superficie supérieure à 7 m².
- Gardez les ouvertures de ventilation requises libres de toute obstruction.
- L'entretien doit être effectué uniquement selon les recommandations du fabricant.
- L'appareil doit être stocké dans un endroit bien aéré où la taille de la pièce correspond à celle spécifiée pour l'utilisation de la climatisation.
- Toute personne impliquée dans le travail avec des réfrigérants doit disposer d'un certificat en cours de validité délivré par une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie, autorisant sa compétence à manipuler les réfrigérants en toute sécurité.
- Les travaux d'entretien et de réparation nécessitant l'intervention de personnel qualifié doivent être effectués sous la surveillance d'une personne compétente dans l'utilisation des fluides frigorigènes inflammables.
- Toutes les procédures de travail affectant les équipements de sécurité ne doivent être effectuées que par des personnes compétentes.

Notes: Le climatiseur est uniquement adapté à une utilisation en intérieur et ne convient pas à d'autres applications.

- Suivez les règles d'interconnexion du réseau local lors de l'installation du climatiseur et assurez-vous qu'il est correctement mis à la terre. Si vous

avez des questions sur l'installation électrique, suivez les instructions du fabricant et, si nécessaire, faites appel à un électricien professionnel pour l'installer.

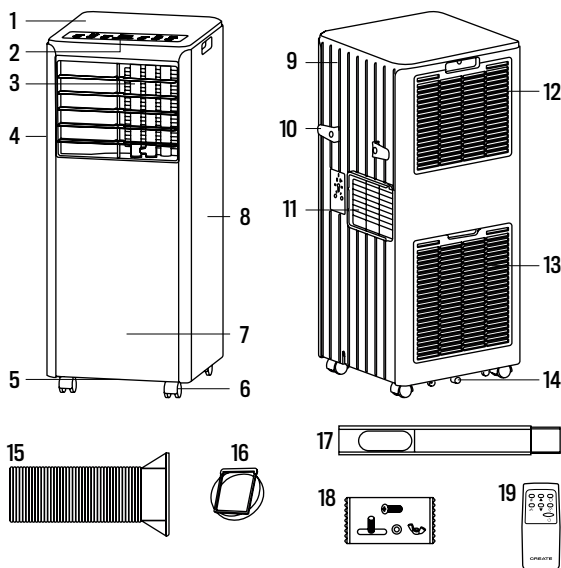
- Placez la machine dans un endroit plat et sec et maintenez une distance supérieure à 50 cm entre la machine et les objets ou murs environnants.
- Après avoir installé le climatiseur, assurez-vous que la fiche d'alimentation est intacte et fermement branchée sur la prise de courant, et disposez le cordon d'alimentation de manière ordonnée pour éviter que quelqu'un ne trébuche dessus ou ne débranche la fiche.
- Ne placez aucun objet dans l'entrée et la sortie d'air du climatiseur. Gardez l'entrée et la sortie d'air libres de toute obstruction.
- Lors de l'installation des tuyaux d'évacuation, assurez-vous qu'ils sont correctement connectés et qu'ils ne sont pas déformés ou pliés.
- Lors du réglage des guides de sortie d'air supérieur et inférieur, tirez-les doucement avec vos mains pour éviter de les endommager.
- Lorsque vous déplacez la machine, assurez-vous qu'elle est en position verticale.
- La machine doit être tenue à l'écart de l'essence, des gaz inflammables, des cuisinières et d'autres sources de chaleur.
- Ne démontez pas, n'inspectez pas et ne modifiez pas la machine de manière arbitraire, car cela pourrait entraîner une panne de la machine ou même causer des dommages aux personnes et aux biens. Pour éviter les risques, si une panne survient sur la machine, demandez au fabricant ou à des professionnels de la réparer.
- N'installez pas et n'utilisez pas le climatiseur dans la salle de bain ou dans d'autres environnements humides.
- Ne débranchez pas la prise pour éteindre la machine.
- Ne placez pas de tasses ou d'autres objets sur l'appareil pour éviter les accidents causés par l'eau ou d'autres liquides.
- N'utilisez pas de sprays, d'insecticides ou d'autres substances inflammables à proximité du climatiseur.
- Ne nettoyez pas et ne lavez pas le climatiseur avec des solvants chimiques tels que l'essence et l'alcool. Lorsque vous devez nettoyer le climatiseur, vous devez débrancher l'alimentation électrique et l'essuyer avec un chiffon doux et humide. Si la machine est vraiment sale, frottez-la avec un détergent doux.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites s'ils bénéficient d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- N'utilisez pas votre climatiseur dans une pièce humide, comme une salle de bain ou une buanderie.

CARACTÉRISTIQUES

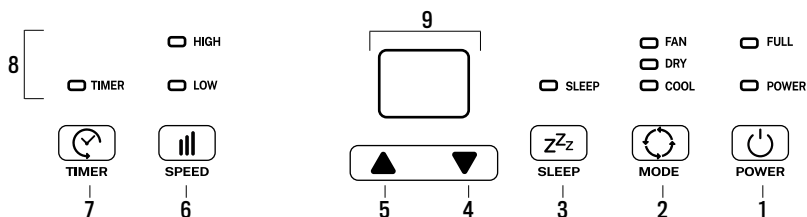
- Fonctions de refroidissement, de déshumidification, de ventilation et de drainage continu.
- Panneau de contrôle LED avec télécommande.
- Filtre à air.
- Fonction minuterie.
- Protection contre les surcharges et redémarrage automatique.
- Plage de température : 16-31°C.
- Fonction de redémarrage automatique après une panne de courant.

LISTE DES PIÈCES

1. Pont supérieur
2. Panneau de contrôle
3. Sortie d'air / grille
4. Panneau latéral gauche
5. Base
6. Roues pivotantes
7. Boîtier avant
8. Panneau latéral droit
9. Quatrième de couverture
10. Colonne d'enroulement de câbles
11. Sortie d'air
12. Filtre EVA
13. Filtre CON
14. Trou de drainage
15. Tuyau d'échappement
16. Joint de tuyau d'échappement
17. Barre coulissante réglable
18. Jeu de vis
19. Télécommande



PANNEAU DE CONTRÔLE



1. Touche d'alimentation
2. Touche de mode
3. Touche de veille
4. Touche vers le bas
5. Touche haut
6. Touche de vitesse du ventilateur
7. Touche de minuterie
8. Indicateurs LED
9. Écran LCD

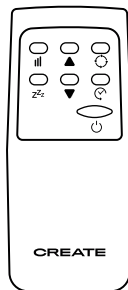
Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, vous entendrez un bref signal de mise sous tension. L'appareil entrera alors en état de veille.

- **Touche d'alimentation:** Pour allumer et éteindre l'appareil.
- **Touche Mode :** Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur cette touche pour basculer entre le mode REFROIDISSEMENT > DÉSHUMIDIFICATION > VENTILATEUR.
- **Mode nuit :** Lorsque l'appareil est allumé et en mode refroidissement, appuyez sur la touche « SLEEP » pour entrer en mode veille. En mode veille, la vitesse du VENTILATEUR est réglée sur BASSE et n'est pas réglable. Le mode SLEEP peut être annulé en appuyant sur le bouton. La fonction ne peut pas être activée en mode veille en mode déshumidification ou ventilation.
- **Touches haut/bas:** En mode minuterie, appuyez sur ces touches pour régler la minuterie vers le haut/bas. En mode refroidissement, appuyez sur ces touches pour régler la température la plus élevée/la plus basse. Cette fonction n'est pas disponible dans les modes VENTILATION et DÉSHUMIDIFICATION.
- **Touche de vitesse du ventilateur:** En mode refroidissement et ventilation, appuyez sur cette touche pour sélectionner la vitesse élevée ou faible. Cette fonction n'est pas disponible en mode VEILLE et en mode DÉSHUMIDIFICATION.
- **Touche de minuterie:** Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur la touche pour fermer la minuterie ; Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur la touche pour ouvrir la minuterie. Lorsque le symbole de la minuterie clignote, appuyez sur les touches haut et bas pour sélectionner la valeur souhaitée. Les valeurs de la minuterie peuvent être réglées de 1 à 24 heures.

TÉLÉCOMMANDE

Le climatiseur peut être contrôlé avec la télécommande. Deux piles AAA sont nécessaires pour utiliser la télécommande.

-  **Pouvoir :** Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer et éteindre l'appareil.
-  **Mode :** Appuyez sur le bouton mode pour basculer entre les modes de refroidissement, de séchage et de ventilation.
-  **Au-dessus de :** Appuyez sur le bouton haut pour augmenter la température souhaitée et régler la durée de la minuterie.
-  **Ci-dessous :** Appuyez sur le bouton bas pour réduire la température souhaitée et régler la durée de la minuterie.
-  **Vitesse :** Appuyez sur le bouton de vitesse pour basculer entre les vitesses de ventilateur élevées et faibles.
-  **Minuteur :** Appuyez sur le bouton de la minuterie pour régler la durée de marche ou d'arrêt de la minuterie.
-  **Mode nuit :** Appuyez pour activer le mode veille. L'unité fonctionnera avec une logique d'économie d'énergie et la vitesse de ventilateur la plus basse.



FONCTIONS DE PROTECTION

FONCTION DE PROTECTION CONTRE LE GEL

En mode refroidissement, si la température du tuyau d'évacuation de la chaleur est trop basse, le climatiseur entrera automatiquement dans l'état de protection. Si la température du tuyau d'échappement de chaleur augmente jusqu'à une certaine température, il peut revenir automatiquement à un fonctionnement normal.

FONCTION DE PROTECTION CONTRE LES DÉBORDEMENTS

Lorsque l'eau dans le réservoir d'eau dépasse le niveau d'avertissement, la machine déclenche automatiquement une alarme et le voyant lumineux clignote. À ce stade, vous devez déplacer le tuyau de vidange reliant l'appareil ou la sortie d'eau à un égout ou à une autre zone de drainage pour vider l'eau. Après avoir vidé l'eau, l'appareil reviendra automatiquement à son état d'origine.

FONCTION DE PROTECTION DU COMPRESSEUR

Pour augmenter la durée de vie du compresseur, il dispose d'une fonction de protection de démarrage différé de 3 minutes après l'avoir éteint.

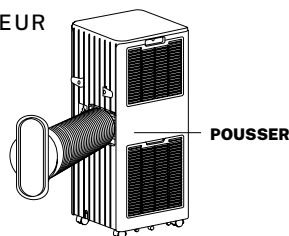
INSTALLATION ET RÉGLAGE

Avertissement: Avant d'utiliser ce climatiseur portable, maintenez-le en position verticale pendant au moins deux heures.

- Le climatiseur peut être facilement déplacé dans la pièce. Assurez-vous que le climatiseur est droit et placé sur une surface plane. N'installez pas et n'utilisez pas le climatiseur dans la salle de bain ou dans d'autres environnements humides.

INSTALLATION DE TUYAU D'ÉVACUATION DE CHALEUR

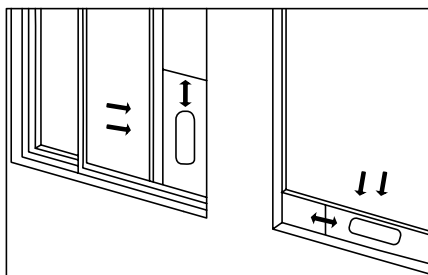
1. Retirez le connecteur externe et le tuyau d'évacuation de la chaleur, puis retirez les sacs en plastique
2. Insérez le tuyau d'évacuation de la chaleur (l'extrémité du joint d'évacuation) dans la fente de ventilation du panneau arrière (poussez vers la gauche) et terminez l'assemblage.



INSTALLATION DES COMPOSANTS DE LA PLAQUE D'ÉTANCHÉITÉ DE FENÊTRE

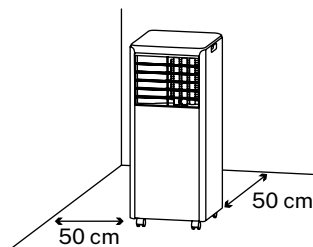
1. Ouvrez la fenêtre à moitié et montez la plaque d'étanchéité sur la fenêtre. Les composants peuvent être placés dans les directions horizontale et verticale.
2. Ouvrez les composants de la plaque d'étanchéité de fenêtre, ajustez leur distance d'ouverture de sorte que les deux extrémités de la plaque entrent en contact avec le cadre de la fenêtre et fixez-les.

Notes: L'extrémité plate des joints du tuyau du dissipateur thermique doit s'enclencher en place. Le tuyau ne peut pas être tordu ni présenter une courbure substantielle (supérieure à 45°). Gardez le conduit d'évacuation de la chaleur dégagé.

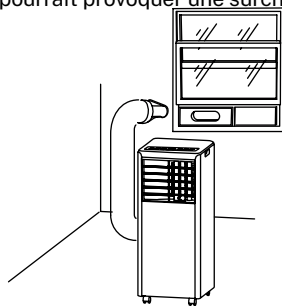
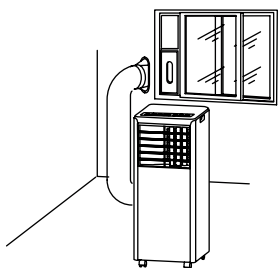


INSTALLATION DE CLIMATISATION

1. Placez le climatiseur avec le tuyau d'évacuation de la chaleur et les accessoires installés devant la fenêtre, et la distance entre le corps et les murs ou autres objets doit être d'au moins 50 cm.
2. Prolongez le tube d'évacuation de la chaleur et insérez l'extrémité plate des joints du tube dans le trou de la plaque d'étanchéité de la fenêtre.



Remarque importante : La longueur du tuyau d'évacuation de la chaleur doit être comprise entre 280 et 1 500 mm, et cette longueur est basée sur les spécifications du climatiseur. N'utilisez pas de tubes rallonges et ne les remplacez pas par d'autres tuyaux différents, car cela pourrait provoquer un dysfonctionnement. Le tuyau d'évacuation de la chaleur ne doit pas être obstrué ; Dans le cas contraire, cela pourrait provoquer une surchauffe.



INSTRUCTIONS DE DRAINAGE

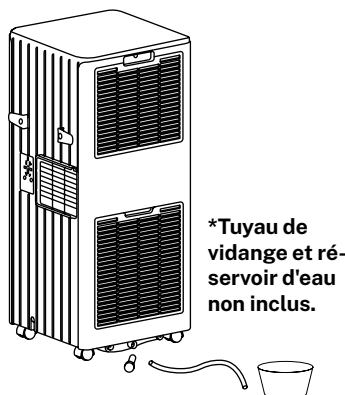
DRAINAGE MANUEL

- Lorsque le climatiseur s'arrête parce que le réservoir d'eau est plein, éteignez l'appareil et débranchez la fiche d'alimentation.

Notes: Déplacez l'appareil avec précaution pour éviter de renverser l'eau du réservoir situé au bas de l'appareil.

- Placez le réservoir d'eau sous la sortie latérale derrière l'appareil.
- Dévissez le bouchon de vidange et le bouchon, l'eau s'écoulera automatiquement dans le récipient.

Notes: Placez correctement le couvercle et le bouchon de vidange.

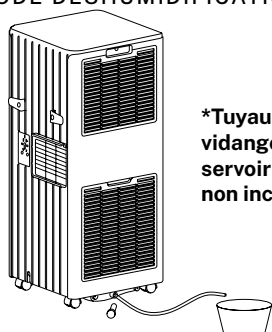


- Pendant la vidange, l'appareil peut s'incliner légèrement vers l'arrière.
- Si le réservoir d'eau ne peut pas contenir toute l'eau, avant qu'il ne soit plein, bouchez la sortie avec le bouchon dès que possible pour éviter que l'eau ne se répande.
- Une fois l'eau évacuée, remettez le bouchon et serrez le couvercle du drain.

DRAINAGE CONTINU

(EN OPTION, APPLICABLE UNIQUEMENT AU MODE DÉSHUMIDIFICATION)

- Dévissez le couvercle et le bouchon de vidange.
- Placez le tuyau d'évacuation dans la sortie d'eau.
- Raccorder le tuyau d'évacuation à un récipient.



***Tuyau de vidange et réservoir d'eau non inclus.**

ENTRETIEN

Avant le nettoyage et l'entretien, éteignez la machine et débranchez-la.

1. Nettoyer la surface :

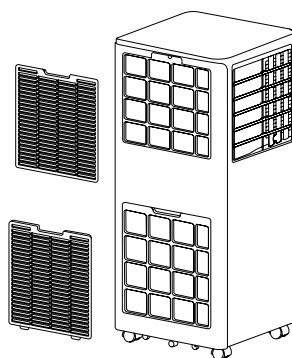
- Nettoyez la surface de la machine avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de produits chimiques tels que le benzène, l'alcool, l'essence, etc. Dans le cas contraire, la surface du climatiseur ou même la machine entière sera endommagée.

2. Nettoyage du filtre à tamis :

- Si le filtre est obstrué par de la poussière et que l'efficacité du climatiseur est réduite, assurez-vous de nettoyer le filtre une fois toutes les deux semaines.

3. Nettoyage du cadre du filtre supérieur :

- Retirez la vis fixée par le filet filtrant EVA et la coque arrière, puis retirez le filet filtrant EVA.
- Placez l'écran filtrant EVA dans de l'eau tiède avec un détergent neutre (environ 40 °C) et séchez-le à l'ombre après rinçage.



STOCKAGE

- Dévissez le couvercle de vidange, débranchez le bouchon et vidangez l'eau du réservoir dans d'autres récipients ou inclinez l'appareil directement pour vidanger l'eau dans d'autres récipients.
- Allumez la machine, réglez-la sur le mode de refroidissement à faible débit d'air et maintenez cet état jusqu'à ce que le tuyau de vidange soit sec, pour garder l'intérieur de la machine sec et éviter la moisissure.
- Éteignez la machine, débranchez le cordon d'alimentation et enroulez le cordon autour du poteau d'emballage ; installez le bouchon de vidange et le couvercle.
- Retirez le tube de vidange et rangez-le correctement.
- Couvrez le climatiseur avec un sac en plastique. Veuillez le placer dans un endroit sec, le garder hors de portée des enfants et prendre des mesures pour contrôler la poussière.
- Retirez les piles de la télécommande et rangez-les correctement.

Note: Assurez-vous de placer le climatiseur dans un endroit sec et de stocker correctement tous les composants de la machine.

DÉPANNAGE

Ne réparez pas et ne démontez pas le climatiseur vous-même. Une réparation non qualifiée entraînera l'annulation de la garantie et peut causer des dommages aux utilisateurs ou à leurs biens.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
La climatisation ne fonctionne pas.	Il n'y a pas d'électricité	Allumez-le après l'avoir branché à une prise de courant.
	L'indicateur de débordement affiche « FL ».	Évacuer l'eau interne.
	La température ambiante est trop basse ou trop élevée.	Il est recommandé d'utiliser la machine à une température de 7 à 35 °C. (44-95 °F).
	En mode refroidissement, la température ambiante est inférieure à la température réglée.	Modifier la température réglée.
	En mode déshumidification, la température ambiante est basse.	La machine est placée dans une pièce dont la température ambiante est supérieure à 17 °C (62 °F).
L'effet de refroidissement n'est pas bon.	Il y a de la lumière directe du soleil.	Tirez les rideaux.
	Les portes ou les fenêtres sont ouvertes ; il y a beaucoup de monde ; est en mode refroidissement ou il y a d'autres sources de chaleur.	Fermez les portes et les fenêtres ou installez une climatisation supplémentaire.
	Le filtre est sale.	Nettoyez ou remplacez le filtre.
	L'entrée ou la sortie d'air est bloquée.	Retirer les obstructions.
Bruit fort.	Le climatiseur n'a pas été placé sur une surface plane.	Placez le climatiseur sur un endroit plat et dur (pour réduire le bruit).
Le compresseur ne fonctionne pas.	La protection contre la surchauffe s'active automatiquement.	Attendez 3 minutes que la température baisse puis redémarrez la machine.
La télécommande ne fonctionne pas.	La distance entre la machine et la télécommande est trop grande.	Rapprochez la télécommande du climatiseur et assurez-vous qu'elle est pointée directement vers le récepteur.
	La télécommande n'est pas alignée avec le récepteur.	
	Les piles sont mortes.	Remplacez les piles.
« E1 » apparaît sur l'écran.	Le capteur de température du tuyau ne fonctionne pas correctement.	Vérifiez le capteur de température du tube et les circuits associés.
« E2 » apparaît sur l'écran.	Le capteur de température ambiante ne fonctionne pas correctement.	Vérifiez le capteur de température ambiante et les circuits associés.



Conformément aux directives: 2012/19 / UE et 2015/863 / UE sur la limitation de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, ainsi que leur élimination des déchets. Le symbole avec la poubelle croisée indiqué sur l'emballage indique que le produit à la fin de sa durée de vie sera collecté en tant que déchet séparé. Par conséquent, tout produit ayant atteint la fin de sa durée de vie doit être livré dans des centres d'élimination des déchets spécialisés pour la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques, ou retourné au détaillant lors de l'achat de nouveaux équipements similaires, en un seul pour une base. Une collecte séparée appropriée pour la mise en service ultérieure des équipements expédiés pour être recyclés, traités et éliminés d'une manière respectueuse de l'environnement aide à prévenir les effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé et optimise le recyclage et la réutilisation des les composants qui composent l'appareil. L'élimination abusive du produit par l'utilisateur implique l'application de sanctions administratives conformément aux lois.

Grazie per aver scelto il nostro condizionatore. Prima di utilizzare l'apparecchio e per garantirne il miglior utilizzo, leggere attentamente le presenti istruzioni.

Le precauzioni di sicurezza contenute nel presente documento riducono il rischio di morte, lesioni e scosse elettriche se seguite correttamente. Conservare il manuale in un luogo sicuro per riferimento futuro, insieme alla scheda di garanzia completa, alla ricevuta di acquisto e alla confezione. Se necessario, consegnare le presenti istruzioni al successivo proprietario dell'apparecchio. Quando si utilizza un elettrodomestico elettrico, seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base e le misure di prevenzione degli incidenti. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per il mancato rispetto di tali requisiti da parte del cliente.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizza un qualsiasi elettrodomestico, è necessario osservare sempre le precauzioni di sicurezza di base.

- Il refrigerante utilizzato nei condizionatori portatili è l'idrocarburo ecologico R290. Questo refrigerante è inodore e, rispetto al refrigerante alternativo, l'R290 è un refrigerante privo di ozono e il suo effetto è molto basso.
- Leggere le istruzioni prima di utilizzare e sottoporre a manutenzione l'apparecchio.
- I disegni forniti nel presente manuale potrebbero non corrispondere agli oggetti fisici. Fare riferimento agli oggetti fisici.
- Non utilizzare mezzi diversi da quelli consigliati dal produttore per accelerare il processo di sbrinamento o per la pulizia.
- L'apparecchio deve essere conservato in un locale privo di fonti di accensione costantemente attive (ad esempio: fiamme libere, un apparecchio a gas in funzione o un riscaldatore elettrico in funzione).
- Non perforare né bruciare.
- Si prega di notare che i gas potrebbero non avere odore.
- L'apparecchio deve essere installato, utilizzato e conservato in un locale con superficie superiore a 7 m².
- Mantenere libere da ostruzioni le aperture di ventilazione necessarie.
- La manutenzione deve essere eseguita solo come raccomandato dal produttore.
- L'apparecchio deve essere conservato in un luogo ben ventilato, le cui dimensioni corrispondano a quelle specificate per l'uso dell'aria condizionata.
- Chiunque lavori con refrigeranti deve essere in possesso di un certificato valido e aggiornato rilasciato da un'autorità di valutazione accreditata dal settore, che autorizzi la sua competenza a maneggiare in sicurezza i refrigeranti.
- La manutenzione e la riparazione che richiedono l'assistenza di personale qualificato devono essere eseguite sotto la supervisione della persona competente nell'uso di refrigeranti infiammabili.
- Tutte le procedure di lavoro che interessano i dispositivi di sicurezza devono essere eseguite esclusivamente da personale competente.

Gradi: Il condizionatore è adatto solo per uso interno e non è adatto ad altre applicazioni.

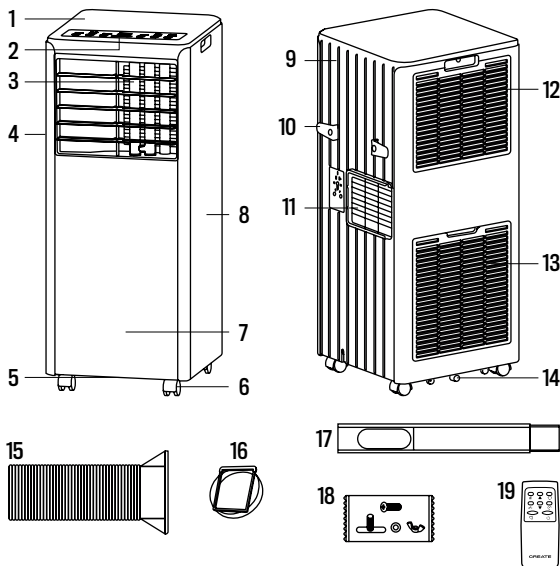
- Durante l'installazione del condizionatore d'aria, attenersi alle norme di interconnessione della rete locale e accertarsi che sia correttamente collegato a terra. In caso di dubbi sull'installazione elettrica, seguire le istruzioni del produttore e, se necessario, rivolgersi a un elettricista professionista.
- Posizionare la macchina in un luogo piano e asciutto e mantenere una distanza superiore a 50 cm tra la macchina e gli oggetti o le pareti circostanti.
- Dopo aver installato il condizionatore d'aria, assicurarsi che la spina di alimentazione sia intatta e saldamente inserita nella presa di corrente e disporre il cavo di alimentazione in modo ordinato per evitare che qualcuno inciampi o stacchi la spina.
- Non posizionare oggetti nell'ingresso e nell'uscita dell'aria del condizionatore. Mantenere l'ingresso e l'uscita dell'aria libere da ostruzioni.
- Durante l'installazione dei tubi di scarico, assicurarsi che siano collegati correttamente e che non siano deformati o piegati.
- Durante la regolazione delle guide di uscita dell'aria superiori e inferiori, tirarle delicatamente con le mani per evitare di danneggiarle.
- Quando si sposta la macchina, assicurarsi che sia in posizione verticale.
- Tenere la macchina lontana da benzina, gas infiammabili, fornelli e altre fonti di calore.
- Non smontare, ispezionare o modificare arbitrariamente la macchina, altrimenti si potrebbero verificare guasti alla macchina o addirittura danni a persone e cose. Per evitare rischi, se si verifica un guasto alla macchina, rivolgersi al produttore o a professionisti per farla riparare.
- Non installare o utilizzare il condizionatore in bagno o in altri ambienti umidi.
- Non staccare la spina per spegnere la macchina.
- Non appoggiare tazze o altri oggetti sull'apparecchio per evitare incidenti causati dall'acqua o da altri liquidi.
- Non utilizzare spray, insetticidi o altre sostanze infiammabili nelle vicinanze del condizionatore.
- Non pulire o lavare il condizionatore con solventi chimici come benzina e alcol. Quando è necessario pulire il condizionatore d'aria, è opportuno scollegare l'alimentazione e pulirlo con un panno morbido e umido. Se la macchina è molto sporca, strofinarla con un detergente delicato.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, solo se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se ne comprendono i rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da personale qualificato per evitare pericoli.
- L'apparecchio deve essere installato in conformità alle normative nazionali in materia di cablaggio.
- Non utilizzare il condizionatore in una stanza umida, come il bagno o la lavanderia.

CARATTERISTICHE

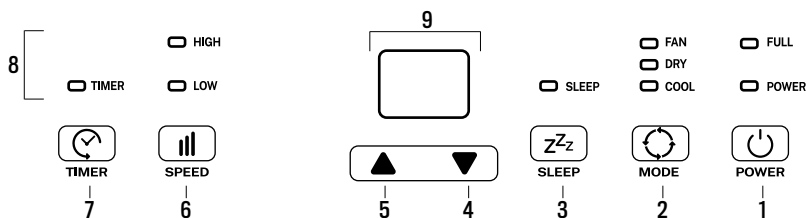
- Funzioni di raffreddamento, deumidificazione, ventilazione e drenaggio continuo.
- Pannello di controllo a LED con telecomando.
- Filtro dell'aria.
- Funzione timer.
- Protezione da sovraccarico e riavvio automatico.
- Intervallo di temperatura: Temperatura ambiente: 16-31°C.
- Funzione di riavvio automatico dopo interruzioni di corrente.

ELENCO DELLE PARTI

1. Ponte superiore
2. pannello di controllo
3. Uscita aria/griglia
4. Pannello laterale sinistro
5. Base
6. Ruote girevoli
7. Alloggiamento anteriore
8. Pannello laterale destro
9. Copertina posteriore
10. Colonna di avvolgimento cavi
11. Uscita aria
12. Filtro EVA
13. Filtro CON
14. Foro di scarico
15. Tubo di scarico
16. Guarnizione del tubo di scarico
17. Barra scorrevole regolabile
18. Set di viti
19. Telecomando



PANNELLO DI CONTROLLO



1. Tasto di accensione
2. Tasto modalità
3. Tasto modalità notturna
4. Tasto giù
5. Tasto Su
6. Tasto velocità ventola
7. Tasto timer
8. Indicatori LED
9. Schermo LCD

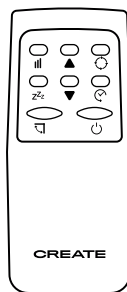
Quando si accende l'apparecchio per la prima volta, si sentirà un breve segnale acustico di accensione. Quindi il dispositivo entrerà in modalità standby.

- **Tasto di accensione:** Per accendere e spegnere il dispositivo.
- **Tasto modalità:** Quando l'unità è accesa, premere questo tasto per passare alla modalità RAFFREDDAMENTO > DEUMIDIFICAZIONE > FAN.
- **Modalità notturna:** Quando l'unità è accesa e in modalità raffreddamento, premere il tasto 'SLEEP' per accedere alla modalità sleep. In modalità sospensione, la velocità della VENTOLA è impostata su BASSA e non è regolabile. La modalità SLEEP può essere annullata premendo il pulsante. La funzione non può essere attivata in modalità sleep, in modalità deumidificazione o in modalità ventilazione.
- **Tasti su/giù:** In modalità timer, premere questi tasti per aumentare/diminuire il timer. In modalità raffreddamento, premere questi tasti per regolare la temperatura più alta/più bassa. Questa funzione non è disponibile nelle modalità VENTILAZIONE e DEUMIDIFICAZIONE.
- **Tasto velocità ventola:** In modalità raffreddamento e ventilazione, premere questo tasto per selezionare la velocità alta o bassa. Questa funzione non è disponibile in modalità SLEEP e DEUMIDIFICAZIONE.
- **Tasto timer:** Quando l'unità è accesa, premere il tasto per chiudere il timer; Quando l'unità è spenta, premere il tasto per aprire il timer. Quando il simbolo del timer lampeggia, premere i tasti su e giù per selezionare il valore desiderato. I valori del timer possono essere impostati da 1 a 24 ore.

TELECOMANDO

Il condizionatore può essere controllato tramite telecomando. Per utilizzare il telecomando sono necessarie due batterie AAA.

-  **Energia** : Premere il pulsante di accensione per accendere e spegnere l'unità.
-  **Modalità** : Premere il pulsante Mode per passare dalla modalità raffreddamento a quella deumidificazione e alla modalità ventilazione.
-  **Sopra** : Premere il pulsante su per aumentare la temperatura desiderata e impostare la durata del timer.
-  **Sotto** : Premere il pulsante Giù per ridurre la temperatura desiderata e regolare la durata del timer.
-  **Velocità** : Premere il pulsante della velocità per alternare tra velocità alta e bassa della ventola.
-  **Timer** : Premere il pulsante del timer per impostare la durata di accensione o spegnimento.
-  **Modalità notturna** : Premere per attivare la modalità sospensione. L'unità funzionerà con logica di risparmio energetico e con la ventola alla velocità più bassa.



FUNZIONI DI PROTEZIONE

FUNZIONE ANTIGELO

In modalità raffreddamento, se la temperatura del tubo di scarico del calore è troppo bassa, il condizionatore d'aria entrerà automaticamente nello stato di protezione. Se la temperatura del tubo di scarico del calore sale fino a un certo valore, il dispositivo può tornare automaticamente al funzionamento normale.

FUNZIONE DI PROTEZIONE DA TRABOCAMENTO

Quando l'acqua nel serbatoio supera il livello di avviso, la macchina emette automaticamente un allarme e la spia luminosa lampeggia. A questo punto, è necessario spostare il tubo di scarico che collega il dispositivo o l'uscita dell'acqua in una fognatura o in un'altra area di drenaggio per svuotare l'acqua. Dopo aver svuotato l'acqua, il dispositivo tornerà automaticamente allo stato originale.

FUNZIONE DI PROTEZIONE DEL COMPRESSORE

Per aumentare la durata del compressore, è dotato di una funzione di protezione con avvio ritardato di 3 minuti dopo lo spegnimento.

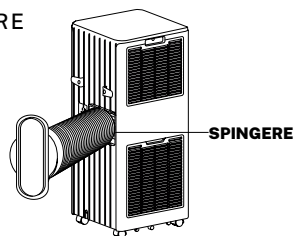
INSTALLAZIONE E REGOLAZIONE

Avvertimento: Prima di utilizzare questo condizionatore portatile, tenerlo in posizione verticale per almeno due ore.

- Il condizionatore può essere facilmente spostato nella stanza. Assicuratevi che il condizionatore sia in posizione verticale e posizionato su una superficie piana. Non installare o utilizzare il condizionatore in bagno o in altri ambienti umidi.

INSTALLAZIONE DEL TUBO DI SCARICO DEL CALORE

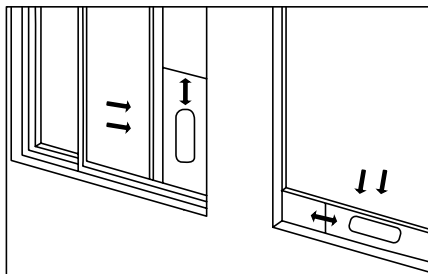
1. Estrarre il connettore esterno e il tubo di scarico del calore e rimuovere i sacchetti di plastica
2. Inserire il tubo di scarico del calore (l'estremità del giunto di scarico) nella fessura di ventilazione sul pannello posteriore (spingere verso sinistra) e completare il montaggio.



INSTALLAZIONE DEI COMPONENTI DELLA PIASTRA DI TENUTA DELLA FINESTRA

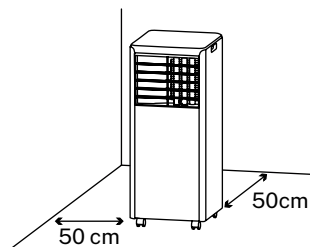
1. Aprire a metà la finestra e montare la piastra di tenuta sulla finestra. I componenti possono essere posizionati in direzione orizzontale e verticale.
2. Aprire i componenti della piastra di tenuta della finestra, regolarne la distanza di apertura in modo che entrambe le estremità della piastra tocchino il telaio della finestra e fissarli.

Gradi: L'estremità piatta delle guarnizioni del tubo del dissipatore di calore dovrebbe scattare in posizione. Il tubo non può essere attorcigliato né presentare una curvatura sostanziale (superiore a 45°). Mantenere libero lo sfiato del tubo di scarico del calore.

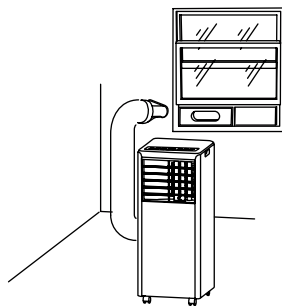
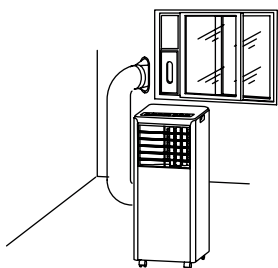


INSTALLAZIONE DI ARIA CONDIZIONATA

1. Posizionare il condizionatore con il tubo di scarico del calore e gli accessori installati davanti alla finestra; la distanza tra il corpo e le pareti o altri oggetti deve essere di almeno 50 cm.
2. Estendere il tubo di scarico del calore e inserire l'estremità piatta delle guarnizioni del tubo nel foro della piastra di tenuta della finestra.



Nota importante: La lunghezza del tubo di scarico del calore deve essere compresa tra 280 e 1500 mm e si basa sulle specifiche del condizionatore d'aria. Non utilizzare tubi di prolunga né sostituirli con altri tubi flessibili poiché ciò potrebbe causare malfunzionamenti. Il tubo di scarico del calore non deve essere ostruito; Altrimenti potrebbe verificarsi un surriscaldamento.



ISTRUZIONI PER IL DRENAGGIO

DRENAGGIO MANUALE

- Quando il condizionatore si ferma perché il serbatoio dell'acqua è pieno, spegnere la macchina e staccare la spina dalla presa di corrente.

Gradi: Spostare l'apparecchio con cautela per evitare di rovesciare l'acqua dal serbatoio posto sul fondo dell'apparecchio.

- Posizionare il contenitore dell'acqua sotto l'uscita laterale dietro l'apparecchio.
- Svitare il tappo di scarico e il tappo, l'acqua fluirà automaticamente nel contenitore.

Gradi: Posizionare correttamente il coperchio

e il tappo dello scarico.

- Durante lo scarico, l'apparecchio potrebbe inclinarsi leggermente all'indietro.
- Se il serbatoio dell'acqua non riesce a contenere tutta l'acqua, prima che sia pieno, tappare l'uscita con il tappo il prima possibile per evitare che l'acqua fuoriesca.
- Una volta scaricata l'acqua, rimettere il tappo e stringere il coperchio di scarico.



DRENAGGIO CONTINUO (OPZIONALE, APPLICABILE SOLO ALLA MODALITÀ DI DEUMIDIFICAZIONE)

- Svitare il coperchio e il tappo di scarico.
- Inserire il tubo di scarico nell'uscita dell'acqua.
- Collegare il tubo di scarico a un contenitore.



MANUTENZIONE

Prima di effettuare operazioni di pulizia e manutenzione, spegnere la macchina e staccare la spina.

1. Pulisci la superficie:

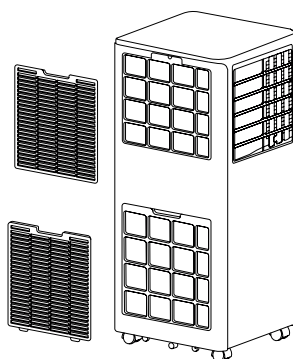
- Pulire la superficie della macchina con un panno morbido e umido. Non utilizzare sostanze chimiche come benzene, alcol, benzina, ecc. In caso contrario, la superficie del condizionatore o addirittura l'intera macchina potrebbero danneggiarsi.

2. Pulizia dello schermo del filtro:

- Se il filtro è intasato dalla polvere e l'efficacia del condizionatore d'aria è ridotta, assicurarsi di pulire il filtro una volta ogni due settimane.

3. Pulizia del telaio dello schermo del filtro superiore:

- Rimuovere la vite fissata tra la rete del filtro EVA e la scocca posteriore ed estrarre la rete del filtro EVA.
- Posizionare il filtro EVA in acqua calda con detergente neutro (circa 40 °C) e dopo averlo risciacquato, asciugarlo all'ombra.



MAGAZZINAGGIO

- Svitare il coperchio di scarico, staccare il tappo e scaricare l'acqua dal serbatoio in altri contenitori oppure inclinare direttamente l'apparecchio per scaricare l'acqua in altri contenitori.
- Accendere la macchina, impostarla sulla modalità di raffreddamento a basso flusso d'aria e mantenere questa modalità finché il tubo di scarico non è asciutto, per mantenere asciutto l'interno della macchina ed evitare che si formi muffa.
- Spegner la macchina, scollegare il cavo di alimentazione e avvolgere il cavo attorno al palo di avvolgimento; installare il tappo di scarico e il coperchio.
- Rimuovere il tubo di scarico e conservarlo correttamente.
- Coprire il condizionatore con un sacchetto di plastica. Conservarlo in un luogo asciutto, tenerlo fuori dalla portata dei bambini e adottare misure per controllare la polvere.
- Rimuovere le batterie dal telecomando e conservarle correttamente.

Nota: Assicurarsi di collocare il condizionatore in un luogo asciutto e di riporre correttamente tutti i componenti della macchina.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Non riparare o smontare il condizionatore da soli. Riparazioni non qualificate faranno decadere la garanzia e potrebbero causare danni agli utenti o alle loro proprietà.

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
L'aria condizionata non funziona.	Non c'è elettricità	Accenderlo dopo averlo collegato a una presa di corrente.
	L'indicatore di overflow visualizza "FL".	Scaricare l'acqua interna.
	La temperatura ambiente è troppo bassa o troppo alta.	Si consiglia di utilizzare la macchina ad una temperatura di 7-35 °La (44-95) °F).
	In modalità raffreddamento, la temperatura ambiente è inferiore alla temperatura impostata.	Modificare la temperatura impostata.
	In modalità deumidificazione, la temperatura ambiente è bassa.	La macchina è posizionata in una stanza con una temperatura ambiente superiore a 17 °La (62) °F).
L'effetto rinfrescante non è buono.	C'è luce solare diretta.	Tirate le tende.
	Le porte o le finestre sono aperte; ci sono molte persone; è in modalità raffreddamento o sono presenti altre fonti di calore.	Chiudere porte e finestre o installare un impianto di aria condizionata supplementare.
	Il filtro è sporco.	Pulire o sostituire il filtro.
	L'ingresso o l'uscita dell'aria sono bloccati.	Rimuovere gli ostacoli.
Rumore forte.	Il condizionatore non è stato posizionato su una superficie piana.	Posizionare il condizionatore su una superficie piana e rigida (per ridurre il rumore).
Il compressore non funziona.	La protezione contro il surriscaldamento si attiva automaticamente.	Attendere 3 minuti affinché la temperatura scenda, quindi riavviare la macchina.
Il telecomando non funziona.	La distanza tra la macchina e il telecomando è eccessiva.	Avvicinare il telecomando al condizionatore e assicurarsi che sia puntato direttamente verso il ricevitore.
	Il telecomando non è allineato con il ricevitore.	
	Le batterie sono scariche.	Sostituire le batterie.
Sullo schermo appare 'E1'.	Il sensore della temperatura del tubo non funziona correttamente.	Controllare il sensore della temperatura del tubo e i relativi circuiti.
Sullo schermo appare 'E2'.	Il sensore della temperatura ambiente non funziona correttamente.	Controllare il sensore della temperatura ambiente e i circuiti correlati.



In conformità con le direttive: 2012/19 / UE e 2015/863 / UE sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché sul loro smaltimento dei rifiuti. Il simbolo con la pattumiera incrociata mostrato sulla confezione indica che il prodotto al termine della sua vita utile verrà raccolto come rifiuto separato. Pertanto, qualsiasi prodotto che ha raggiunto la fine della sua vita utile deve essere consegnato a centri specializzati di smaltimento dei rifiuti per la raccolta selettiva di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche o restituito al rivenditore al momento dell'acquisto di nuove apparecchiature simili, in un'unica per una base. Una corretta raccolta separata per la successiva messa in servizio di apparecchiature spedite per essere riciclate, trattate e smaltite in modo ecologico aiuta a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e ottimizza il riciclaggio e il riutilizzo di i componenti che compongono il dispositivo. L'eliminazione abusiva del prodotto da parte dell'utente implica l'applicazione di sanzioni amministrative in conformità con le leggi.

Vielen Dank, dass Sie sich für unsere Klimaanlage entschieden haben. Um eine optimale Nutzung zu gewährleisten, lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme des Geräts sorgfältig durch.

Bei richtiger Einhaltung verringern die in diesem Dokument enthaltenen Sicherheitsvorkehrungen das Risiko von Tod, Verletzungen und Stromschlägen. Bewahren Sie das Handbuch zusammen mit der vollständigen Garantiekarte, dem Kaufbeleg und der Verpackung zur späteren Verwendung an einem sicheren Ort auf. Geben Sie diese Anleitung gegebenenfalls an den Nachbesitzer des Gerätes weiter. Beachten Sie beim Umgang mit Elektrogeräten stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen und Unfallverhütungsmaßnahmen. Für die Nichtbeachtung dieser Vorgaben durch den Kunden übernehmen wir keine Haftung.

SICHERHEITSHINWEISE

Beim Gebrauch von Elektrogeräten sollten stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden.

- Das in mobilen Klimaanlage verwendete Kühlmittel ist der umweltfreundliche Kohlenwasserstoff R290. Dieses Kältemittel ist geruchlos und im Vergleich zum alternativen Kältemittel R290 ist es ein ozonfreies Kältemittel mit sehr geringer Wirkung.
- Lesen Sie die Anweisungen vor der Verwendung und Wartung des Geräts.
- Die in diesem Handbuch enthaltenen Zeichnungen stimmen möglicherweise nicht mit den physischen Objekten überein. Bitte beziehen Sie sich auf physische Objekte.
- Verwenden Sie zur Beschleunigung des Abtauvorgangs oder zur Reinigung keine anderen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen.
- Das Gerät muss in einem Raum ohne ständig aktive Zündquellen (z. B. offene Flammen, ein in Betrieb befindliches Gasgerät oder eine in Betrieb befindliche elektrische Heizung) gelagert werden.
- Nicht durchstechen oder verbrennen.
- Bitte beachten Sie, dass Gase möglicherweise geruchlos sind.
- Das Gerät muss in einem Raum mit einer Fläche von mehr als 7 m installiert, verwendet und gelagert werden.²
- Halten Sie die erforderlichen Belüftungsöffnungen frei von Hindernissen.
- Wartungsarbeiten dürfen nur gemäß den Empfehlungen des Herstellers durchgeführt werden.
- Das Gerät sollte in einem gut belüfteten Bereich gelagert werden, dessen Raumgröße der für den Einsatz einer Klimaanlage angegebenen entspricht.
- Alle Personen, die mit Kältemitteln arbeiten, müssen über ein aktuelles Zertifikat einer in der Branche akkreditierten Bewertungsstelle verfügen, das ihre Kompetenz im sicheren Umgang mit Kältemitteln bescheinigt.
- Wartungs- und Reparaturarbeiten, die die Unterstützung von qualifiziertem Personal erfordern, müssen unter Aufsicht einer Person durchgeführt werden, die mit der Verwendung brennbarer Kältemittel vertraut ist.
- Sämtliche Arbeiten, welche Sicherheitseinrichtungen betreffen, dürfen nur von fachkundigen Personen durchgeführt werden.

Noten: Das Klimagerät ist ausschließlich für den Innenbereich geeignet und nicht für andere Einsatzzwecke geeignet.

- Beachten Sie bei der Installation der Klimaanlage die Regeln zur lokalen Netzwerkverbindung und stellen Sie sicher, dass sie ordnungsgemäß geer-

det ist. Bei Fragen zur Elektroinstallation beachten Sie die Hinweise des Herstellers und lassen Sie die Installation ggf. von einer Elektrofachkraft durchführen.

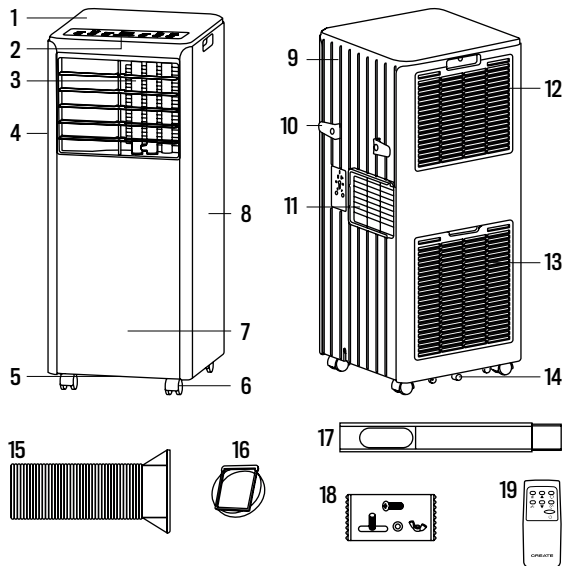
- Stellen Sie die Maschine an einen ebenen und trockenen Ort und halten Sie einen Abstand von mehr als 50 cm zwischen der Maschine und umgebenden Objekten oder Wänden ein.
- Stellen Sie nach der Installation der Klimaanlage sicher, dass der Netzstecker intakt und fest in der Steckdose steckt, und verlegen Sie das Netzkabel ordentlich, damit niemand darüber stolpert oder den Stecker herauszieht.
- Platzieren Sie keine Gegenstände im Lufteinlass und -auslass der Klimaanlage. Halten Sie den Lufteinlass und -auslass frei von Hindernissen.
- Achten Sie bei der Montage von Abflussrohren darauf, dass diese ordnungsgemäß angeschlossen sind und nicht verformt oder verbogen werden.
- Ziehen Sie beim Einstellen der oberen und unteren Luftauslassführungen vorsichtig mit den Händen daran, um eine Beschädigung zu vermeiden.
- Achten Sie beim Bewegen der Maschine darauf, dass sie aufrecht steht.
- Die Maschine sollte von Benzin, brennbaren Gasen, Ofen und anderen Wärmequellen ferngehalten werden.
- Unterlassen Sie die eigenmächtige Zerlegung, Inspektion oder Modifizierung der Maschine. Andernfalls kann es zu Maschinenausfällen oder sogar zu Personen- und Sachschäden kommen. Um Risiken zu vermeiden, wenden Sie sich bei einem Defekt an der Maschine an den Hersteller oder an Fachpersonal, um die Reparatur durchzuführen.
- Installieren oder verwenden Sie die Klimaanlage nicht im Badezimmer oder anderen feuchten Umgebungen.
- Ziehen Sie nicht den Stecker, um die Maschine auszuschalten.
- Stellen Sie keine Tassen oder andere Gegenstände auf das Gerät, um Unfälle durch Wasser oder andere Flüssigkeiten zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine Sprays, Insektizide oder andere brennbare Substanzen in der Nähe der Klimaanlage.
- Reinigen oder waschen Sie die Klimaanlage nicht mit chemischen Lösungsmitteln wie Benzin und Alkohol. Wenn Sie die Klimaanlage reinigen müssen, sollten Sie die Stromversorgung trennen und sie mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen. Wenn die Maschine stark verschmutzt ist, schrubben Sie sie mit einem milden Reinigungsmittel.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Das Gerät muss entsprechend den nationalen Verdrahtungsvorschriften installiert werden.
- Verwenden Sie Ihre Klimaanlage nicht in feuchten Räumen wie etwa einem Badezimmer oder einer Waschküche.

EIGENSCHAFTEN

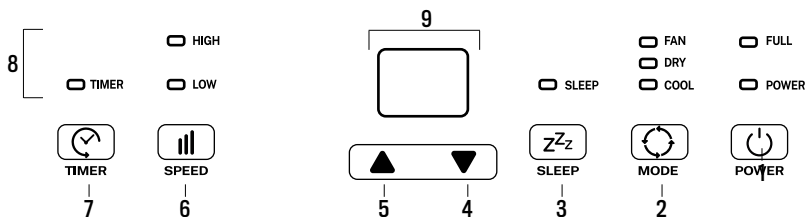
- Kühl-, Entfeuchtungs-, Belüftungs- und Dauerentwässerungsfunktionen.
- LED-Bedienfeld mit Fernbedienung.
- Luftfilter.
- Timer-Funktion.
- Überlastschutz und automatischer Wiederanlauf.
- Temperaturbereich: 16–31°C.
- Automatische Neustartfunktion nach Stromausfällen.

ERSATZTEILLISTE

1. Oberdeck
2. Bedienfeld
3. Luftauslass / Gitter
4. Linke Seitenwand
5. Base
6. Schwenkbare Räder
7. Vorderes Gehäuse
8. Rechtes Seitenteil
9. Rückseite
10. Kabelwickelsäule
11. Luftauslass
12. EVA-Filter
13. CON-Filter
14. Abflussloch
15. Abluftschlauch
16. Dichtung für Abgasschlauch
17. Verstellbarer Gleitbügel
18. Schraubensatz
19. Fernbedienung



BEDIENFELD



1. Ein-/Aus-Taste
2. Modus-Taste
3. Sleep-Taste
4. Ab-Taste
5. Aufwärtstaste
6. Taste für die Lüftergeschwindigkeit
7. Timer-Taste
8. LED-Anzeigen
9. LCD Bildschirm

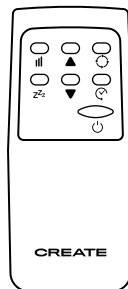
Beim ersten Einschalten des Gerätes ertönt ein kurzer Einschaltton. Dann wechselt das Gerät in den Standby-Zustand.

- **Ein-/Aus-Taste:** Zum Ein- und Ausschalten des Gerätes.
- **Modus-Taste:** Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie diese Taste, um zwischen dem KÜHLMODUS zu wechseln. > ENTFEUCHTUNG > LÜFTER.
- **Schlafmodus:** Wenn das Gerät eingeschaltet und im Kühlmodus ist, drücken Sie die Taste „SLEEP“, um in den Schlafmodus zu wechseln. Im Schlafmodus ist die Lüftergeschwindigkeit auf NIEDRIG eingestellt und kann nicht angepasst werden. Der SLEEP-Modus kann durch Drücken der Taste beendet werden. Die Funktion kann im Ruhemodus im Entfeuchtungs- oder Lüfterbetrieb nicht aktiviert werden.
- **Auf-/Ab-Tasten:** Drücken Sie im Timermodus diese Tasten, um den Timer nach oben/ unten anzupassen. Drücken Sie im Kühlmodus diese Tasten, um die höchste/niedrigste Temperatur einzustellen. Diese Funktion ist in den Modi LÜFTER und ENTFEUCHTUNG nicht verfügbar.
- **Taste für die Lüftergeschwindigkeit:** Drücken Sie im Kühl- und Lüftermodus diese Taste, um eine hohe bzw. niedrige Geschwindigkeit auszuwählen. Diese Funktion ist im SLEEP-Modus und im ENTFEUCHTUNGS-Modus nicht verfügbar.
- **Timer-Taste:** Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste, um den Timer zu schließen. Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie die Taste, um den Timer zu öffnen. Wenn das Timer-Symbol blinkt, können Sie mit den Auf- und Ab-Tasten den gewünschten Wert auswählen. Timerwerte können von 1 bis 24 Stunden eingestellt werden.

FERNBEDIENUNG

Die Klimaanlage lässt sich mit der Fernbedienung steuern. Zur Nutzung der Fernbedienung werden zwei AAA-Batterien benötigt.

- **⏻ Leistung:** Drücken Sie die Einschalttaste, um das Gerät ein- und auszuschalten.
- **⌚ Modus:** Drücken Sie die Modustaste, um zwischen den Modi Kühlen, Trocknen und Lüfter zu wechseln.
- **▲ Über:** Durch Drücken der Aufwärtstaste erhöhen Sie die gewünschte Temperatur und stellen die Timerdauer ein.
- **▼ Unten:** Drücken Sie die Abwärtstaste, um die gewünschte Temperatur zu verringern und die Timerdauer anzupassen.
- **⏸ Geschwindigkeit:** Drücken Sie die Geschwindigkeitstaste, um zwischen hoher und niedriger Lüftergeschwindigkeit umzuschalten.
- **⌚ Timer:** Drücken Sie die Timer-Taste, um die Ein- oder Ausschaltdauer des Timers einzustellen.
- **z-z Nachtmodus:** Drücken, um den Schlafmodus zu aktivieren. Das Gerät arbeitet mit Energiesparlogik und niedrigster Lüftergeschwindigkeit.



SCHUTZFUNKTIONEN

FROSTSCHUTZFUNKTION

Wenn im Kühlmodus die Temperatur des Wärmeabluftrohrs zu niedrig ist, wechselt die Klimaanlage automatisch in den Schutzzustand. Wenn die Temperatur des Wärmeabgasrohrs auf einen bestimmten Wert ansteigt, kann automatisch zum Normalbetrieb zurückgekehrt werden.

ÜBERLAUFSCHUTZFUNKTION

Wenn der Wasserstand im Wassertank den Warnpegel überschreitet, gibt die Maschine automatisch einen Alarm aus und die Kontrollleuchte blinkt. Zu diesem Zeitpunkt sollten Sie das Abflussrohr, das das Gerät oder den Wasserauslass mit einem Abwasserkanal oder einem anderen Entwässerungsbereich verbindet, verlegen, um das Wasser abzulassen. Nach dem Entleeren des Wassers kehrt das Gerät automatisch in den Ausgangszustand zurück.

KOMPRESSORSCHUTZFUNKTION

Um die Lebensdauer des Kompressors zu erhöhen, verfügt er über eine 3-minütige Startverzögerungsschutzfunktion nach dem Ausschalten.

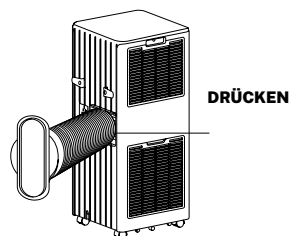
INSTALLATION UND EINSTELLUNG

Warnung: Lassen Sie die mobile Klimaanlage vor der Inbetriebnahme mindestens zwei Stunden lang aufrecht stehen.

- Das Klimagerät lässt sich bequem im Raum bewegen. Stellen Sie sicher, dass die Klimaanlage aufrecht und auf einer ebenen Fläche steht. Installieren oder verwenden Sie die Klimaanlage nicht im Badezimmer oder anderen feuchten Umgebungen.

INSTALLATION VON WÄRMEABLEITUNGSRÖHREN

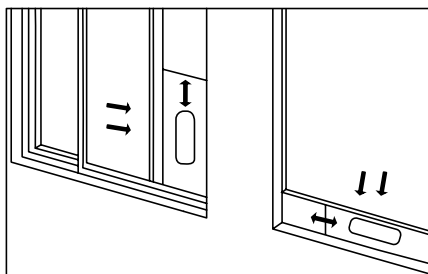
1. Nehmen Sie den externen Anschlussstecker und das Wärmeableitungsrohr heraus und entfernen Sie die Plastiktüten
2. Das Wärmeabluftrohr (Ende des Abluftstutzens) in den Lüftungsschlitze an der Rückwand einstecken (nach links schieben) und die Montage abschließen.



MONTAGE DER FENSTERDICHTPLATTEN-KOMPONENTEN

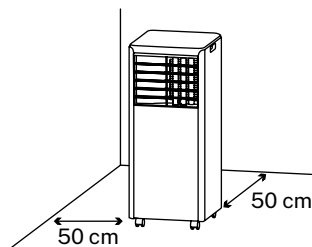
1. Öffnen Sie das Fenster halb und montieren Sie die Dichtplatte am Fenster. Komponenten können in horizontaler und vertikaler Richtung platziert werden.
2. Öffnen Sie die Fensterdichtplattenteile, stellen Sie deren Öffnungsweite so ein, dass beide Plattenenden am Fensterrahmen anliegen und fixieren Sie diese.

Noten: Das flache Ende der Kühlkörperrohrdichtungen sollte einrasten. Das Rohr darf nicht verdreht sein oder eine wesentliche Biegung (größer als 45°) aufweisen. Halten Sie die Entlüftung des Wärmeabzugsrohrs frei.

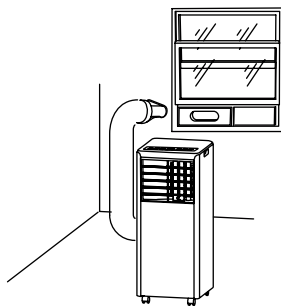
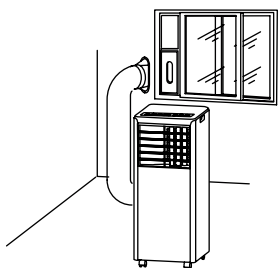


INSTALLATION DER KLIMAAANLAGE

1. Platzieren Sie das Klimagerät mit dem Wärmeabzugsrohr und den installierten Zubehörteilen vor dem Fenster, wobei der Abstand zwischen dem Gehäuse und Wänden oder anderen Gegenständen mindestens 50 cm betragen sollte.
2. Verlängern Sie das Wärmeabzugsrohr und stecken Sie das flache Ende der Rohrdichtung in das Loch in der Fensterdichtungsplatte.



Wichtiger Hinweis: Die Länge des Wärmeabfuhrrohrs sollte zwischen 280 und 1500 mm liegen und richtet sich nach den Spezifikationen der Klimaanlage. Verwenden Sie keine Verlängerungsrohre und ersetzen Sie diese nicht durch andere Schläuche, da dies zu Fehlfunktionen führen kann. Das Wärmeabfuhrrohr darf nicht verstopft sein; Andernfalls kann es zu einer Überhitzung kommen.



ENTWÄSSERUNGSANLEITUNG

MANUELLE ENTLEERUNG

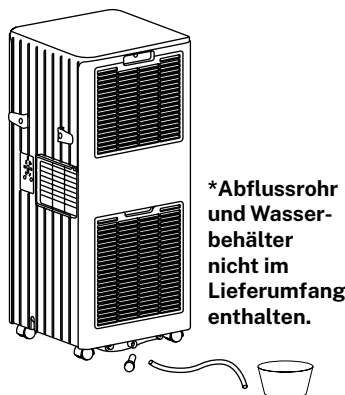
- Wenn die Klimaanlage stoppt, weil der Wassertank voll ist, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.

Noten: Bewegen Sie das Gerät vorsichtig, um zu vermeiden, dass Wasser aus dem Tank am Boden des Geräts verschüttet wird.

- Stellen Sie den Wasserbehälter unter den seitlichen Auslass hinter dem Gerät.
- Schrauben Sie die Ablasskappe und den Stopfen ab, das Wasser fließt automatisch in den Behälter.

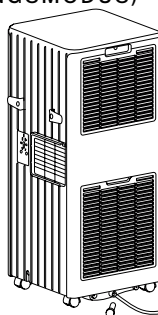
Noten: Setzen Sie den Ablaufdeckel und den Stopfen richtig ein.

- Während des Abpumpens kann das Gerät leicht nach hinten kippen.
- Wenn der Wassertank nicht das gesamte Wasser aufnehmen kann, verschließen Sie den Auslass so schnell wie möglich mit dem Stopfen, bevor er voll ist, um ein Auslaufen von Wasser zu verhindern.
- Wenn das Wasser abgelaufen ist, setzen Sie den Stöpsel wieder ein und ziehen Sie den Abflussdeckel fest.



KONTINUIERLICHE ENTWÄSSERUNG (OPTIONAL, GILT NUR FÜR DEN ENTFEUCHTUNGSMODUS)

- Schrauben Sie den Abflussdeckel und den Stopfen ab.
- Platzieren Sie das Abflussrohr im Wasserauslass.
- Schließen Sie das Abflussrohr an einen Behälter an.



***Abflussrohr
und Wasser-
behälter
nicht im
Lieferumfang
enthalten.**

WARTUNG

Schalten Sie die Maschine vor der Reinigung und Wartung aus und ziehen Sie den Stecker.

1. Reinigen Sie die Oberfläche:

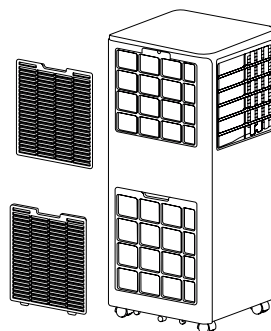
- Reinigen Sie die Oberfläche der Maschine mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Chemikalien wie Benzol, Alkohol, Benzin usw. Andernfalls wird die Oberfläche des Klimagerätes oder sogar das gesamte Gerät beschädigt.

2. Reinigung des Filtersiebes:

- Wenn das Filtersieb durch Staub verstopft ist und die Wirksamkeit der Klimaanlage nachlässt, reinigen Sie das Filtersieb unbedingt alle zwei Wochen.

3. Reinigung des oberen Filtersiebrahmens:

- Entfernen Sie die Schraube, die das EVA-Filternetz und die Rückschale befestigt, und nehmen Sie das EVA-Filternetz heraus.
- Legen Sie das EVA-Filtersieb in warmes Wasser mit neutralem Reinigungsmittel (ca. 40 °C) und trocknen Sie es nach dem Ausspülen im Schatten.



LAGERUNG

- Schrauben Sie den Abflussdeckel ab, ziehen Sie den Stopfen ab und lassen Sie das Wasser aus dem Tank in andere Behälter ablaufen oder kippen Sie das Gerät direkt, um das Wasser in andere Behälter abzulassen.
- Schalten Sie die Maschine ein, stellen Sie sie auf den Kühlmodus mit niedrigem Luftstrom und behalten Sie diesen Zustand bei, bis das Abflussrohr trocken ist, um das Innere der Maschine trocken zu halten und Schimmel zu verhindern.
- Schalten Sie die Maschine aus, ziehen Sie den Netzstecker und wickeln Sie das Kabel um den Wickelpfosten. Installieren Sie die Ablassschraube und die Abdeckung.
- Entfernen Sie den Abflussschlauch und bewahren Sie ihn ordnungsgemäß auf.
- Decken Sie die Klimaanlage mit einer Plastiktüte ab. Bitte bewahren Sie es an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf und treffen Sie Maßnahmen zur Staubkontrolle.
- Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung und lagern Sie diese ordnungsgemäß.

Notiz: Stellen Sie sicher, dass die Klimaanlage an einem trockenen Ort aufgestellt ist und lagern Sie alle Komponenten des Geräts ordnungsgemäß.

FEHLERBEHEBUNG

Reparieren oder zerlegen Sie die Klimaanlage nicht selbst. Durch eine nicht fachgerechte Reparatur erlischt die Garantie und es kann zu Schäden beim Benutzer oder an dessen Eigentum kommen.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Die Klimaanlage funktioniert nicht.	Es gibt keinen Strom	Schalten Sie es ein, nachdem Sie es an eine Steckdose angeschlossen haben.
	Die Überlaufanzeige zeigt „FL“ an.	Lassen Sie das interne Wasser ab.
	Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig oder zu hoch.	Es wird empfohlen, die Maschine bei einer Temperatur von 7-35 zu verwenden °C (44-95 °F).
	Im Kühlmodus ist die Umgebungstemperatur niedriger als die eingestellte Temperatur.	Ändern Sie die eingestellte Temperatur.
	Im Entfeuchtungsmodus ist die Umgebungstemperatur niedrig.	Die Maschine steht in einem Raum mit einer Umgebungstemperatur über 17 °C (62 °F).
Die Kühlwirkung ist nicht gut.	Es herrscht direkte Sonneneinstrahlung.	Zieh die Vorhänge zu.
	Die Türen oder Fenster sind geöffnet; es gibt viele Leute; sich im Kühlbetrieb befindet oder andere Wärmequellen vorhanden sind.	Schließen Sie Türen und Fenster oder installieren Sie eine zusätzliche Klimaanlage.
	Das Filtersieb ist verschmutzt.	Reinigen oder ersetzen Sie das Filtersieb.
	Der Lufteinlass oder -auslass ist blockiert.	Hindernisse beseitigen.
Lautes Geräusch.	Die Klimaanlage wurde nicht auf einer ebenen Fläche aufgestellt.	Stellen Sie die Klimaanlage auf einen ebenen und harten Untergrund (zur Geräuschreduzierung).
Der Kompressor funktioniert nicht.	Der Überhitzungsschutz wird automatisch aktiviert.	Warten Sie 3 Minuten, bis die Temperatur gesunken ist, und starten Sie die Maschine dann neu.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Der Abstand zwischen Maschine und Fernbedienung ist zu groß.	Bringen Sie die Fernbedienung in die Nähe der Klimaanlage und stellen Sie sicher, dass die Fernbedienung direkt auf den Empfänger gerichtet ist.
	Die Fernbedienung ist nicht auf den Empfänger ausgerichtet.	
	Die Batterien sind leer.	Ersetzen Sie die Batterien.
Auf dem Bildschirm wird „E1“ angezeigt.	Der Rohrtemperatursensor funktioniert nicht richtig.	Überprüfen Sie den Rohrtemperatursensor und die zugehörigen Schaltkreise.
Auf dem Bildschirm wird „E2“ angezeigt.	Der Umgebungstemperatursensor funktioniert nicht richtig.	Überprüfen Sie den Umgebungstemperatursensor und die zugehörigen Schaltkreise.



In Übereinstimmung mit den Richtlinien: 2012/19 / EU und 2015/863 / EU über die Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten sowie deren Abfallentsorgung. Das Symbol mit der gekreuzten Mülltonne auf der Verpackung zeigt an, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer als separater Abfall gesammelt wird. Daher muss jedes Produkt, das das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, an spezialisierte Abfallentsorgungszentren zur selektiven Sammlung von elektrischen und elektronischen Abfallgeräten geliefert oder beim Kauf ähnlicher neuer Geräte an den Einzelhändler zurückgegeben werden für eine Basis. Die ordnungsgemäße getrennte Sammlung für die spätere Inbetriebnahme von Geräten, die zum umweltfreundlichen Recycling, zur Behandlung und Entsorgung versandt werden, trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden und das Recycling und die Wiederverwendung zu optimieren die Komponenten, aus denen das Gerät besteht. . Die missbräuchliche Beseitigung des Produkts durch den Benutzer impliziert die Anwendung von Verwaltungssanktionen in Übereinstimmung mit den Gesetzen.

Bedankt dat u voor onze airconditioner hebt gekozen. Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt en zorg ervoor dat u het optimaal kunt gebruiken.

Als u de veiligheidsmaatregelen in dit document correct opvolgt, wordt het risico op overlijden, letsel en elektrische schokken verminderd. Bewaar de handleiding op een veilige plaats voor toekomstig gebruik, samen met de volledige garantietaal, de aankoopbon en de verpakking. Geef deze instructies indien van toepassing door aan de volgende eigenaar van het apparaat. Volg altijd de basisveiligheidsmaatregelen en maatregelen ter voorkoming van ongelukken wanneer u een elektrisch apparaat gebruikt. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid indien de klant niet aan deze vereisten voldoet.

VEILIGHEIDSLNSTRUCTIES

Bij het gebruik van elektrische apparaten dienen altijd elementaire veiligheidsmaatregelen in acht te worden genomen.

- Het koelmiddel dat in mobiele airconditioners wordt gebruikt, is de milieuvriendelijke koolwaterstof R290. Dit koelmiddel is geurloos en vergeleken met het alternatieve koelmiddel R290 is het een ozonvrij koelmiddel en is het effect ervan zeer gering.
- Lees de instructies voordat u het apparaat gebruikt en onderhoudt.
- De tekeningen in deze handleiding komen mogelijk niet overeen met de fysieke objecten. Verwijs naar fysieke objecten.
- Gebruik geen andere middelen om het ontdooiproces te versnellen of om het apparaat schoon te maken dan die welke door de fabrikant worden aanbevolen.
- Het apparaat moet worden opgeslagen in een ruimte zonder voortdurend werkende ontstekingsbronnen (bijvoorbeeld: open vuur, een werkend gasapparaat of een werkende elektrische kachel).
- Niet doorboren of verbranden.
- Houd er rekening mee dat gassen geen geur kunnen afgeven.
- Het apparaat moet worden geïnstalleerd, gebruikt en opgeslagen in een ruimte met een oppervlakte van meer dan 7 m².
- Zorg ervoor dat de benodigde ventilatieopeningen vrij blijven van obstakels.
- Onderhoud mag uitsluitend worden uitgevoerd zoals aanbevolen door de fabrikant.
- Het apparaat moet worden opgeslagen in een goed geventileerde ruimte waarvan de afmetingen overeenkomen met de afmetingen die zijn gespecificeerd voor het gebruik van de airconditioning.
- Iedereen die met koelmiddelen werkt, moet een geldig certificaat hebben van een door de branche geaccrediteerde beoordelingsinstantie, waarin staat dat hij/zij bevoegd is om veilig met koelmiddelen om te gaan.
- Onderhouds- en reparatiewerkzaamheden waarvoor de hulp van gekwalificeerd personeel nodig is, dienen te worden uitgevoerd onder toezicht van een persoon die bevoegd is om met ontvlambare koelmiddelen om te gaan.
- Alle werkzaamheden met betrekking tot veiligheidsuitrusting mogen uitsluitend door bevoegde personen worden uitgevoerd.

Cijfers: De airconditioner is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis en is niet geschikt voor andere toepassingen.

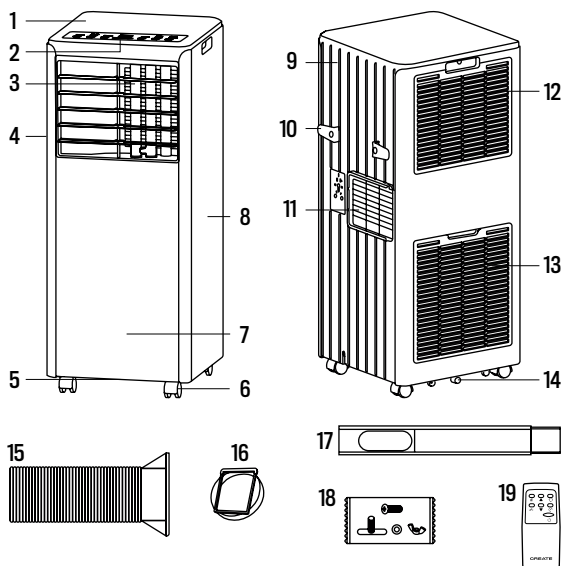
- Volg de lokale netwerkkinterconnectieregels bij het installeren van de airconditioner en zorg ervoor dat deze goed geaard is. Als u vragen hebt over de elektrische installatie, volg dan de instructies van de fabrikant en laat indien nodig een professionele elektricien de installatie uitvoeren.
- Plaats de machine op een vlakke en droge plaats en houd een afstand van minimaal 50 cm aan tussen de machine en omliggende objecten of muren.
- Controleer na het installeren van de airconditioner of de stekker intact is en stevig in het stopcontact zit. Zorg er ook voor dat het netsnoer netjes is opgeborgen, zodat niemand erover kan struikelen of de stekker uit het stopcontact kan trekken.
- Plaats geen voorwerpen in de luchtinlaat en -uitlaat van de airconditioner. Zorg ervoor dat de luchtinlaat en -uitlaat vrij zijn van obstakels.
- Zorg er bij het installeren van afvoerbuisen voor dat deze goed zijn aangesloten en niet vervormd of gebogen zijn.
- Trek voorzichtig met uw handen aan de bovenste en onderste luchttuitla-atgeleiders om schade te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de machine rechtop staat wanneer u deze verplaatst.
- Houd het apparaat uit de buurt van benzine, brandbaar gas, fornuizen en andere warmtebronnen.
- Demonteer, inspecteer of wijzig de machine niet willekeurig. Dit kan er-toe leiden dat de machine defect raakt of dat er schade ontstaat aan per-sonen en eigendommen. Om risico's te vermijden, kunt u bij een defect aan de machine de fabrikant of een vakman vragen om de machine te repareren.
- Installeer of gebruik de airconditioner niet in de badkamer of andere vochtige omgevingen.
- Trek niet aan de stekker om het apparaat uit te schakelen.
- Plaats geen kopjes of andere voorwerpen op het apparaat om onge-lukken door water of andere vloeistoffen te voorkomen.
- Gebruik geen sprays, insecticiden of andere brandbare stoffen in de buurt van de airconditioner.
- Maak de airconditioner niet schoon met chemische oplosmiddelen zoals benzine en alcohol. Wanneer u de airconditioner moet schoonmaken, moet u de stroomtoevoer loskoppelen en het apparaat afnemen met een zachte, vochtige doek. Als het apparaat echt vuil is, schrob het dan schoon met een mild schoonmaakmiddel.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermo-gens, mits zij toezicht hebben gehad of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zij de risico's begrijpen. Kin-deren mogen niet met het apparaat spelen.
- Kinderen mogen het schoonmaken en onderhouden niet zonder toezicht doen.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant, diens servi-ceagent of een persoon met vergelijkbare kwalificaties worden vervan-gen om gevaar te voorkomen.
- Het apparaat moet worden geïnstalleerd volgens de nationale bedra-dingsvoorschriften.
- Gebruik uw airconditioner niet in een vochtige ruimte, zoals een badka-mer of wasruimte.

KENMERKEN

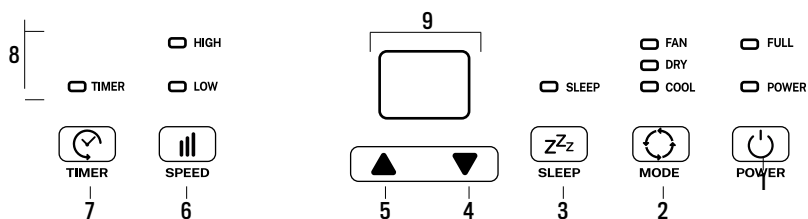
- Koel-, ontvochtigings-, ventilatie-en continue drainagefuncties.
- LED-bedieningspaneel met afstandsbediening.
- Luchtfilter.
- Timerfunctie.
- Overbelastingsbeveiliging en automatische herstart.
- Temperatuurbereik: Temperatuur: 16-31°C.
- Automatische herstartfunctie na stroomuitval.

ONDERDELENLIJST

1. Bovendek
2. Bedieningspaneel
3. Luchtuitlaat / rooster
4. Linker zijpaneel
5. Baseren
6. Zwenkwielen
7. Voorste behuizing
8. Rechter zijpaneel
9. Achterkant
10. Kabelwikkelkolom
11. Luchtuitlaat
12. EVA-filter
13. CON-filter
14. Afvoergat
15. Uitlaatslang
16. Pakking uitlaatslang
17. Verstelbare schuifbalk
18. Set schroeven
19. Afstandsbediening



BEDIENINGSPANEEL



1. Aan/uit-toets
2. Modustoets
3. Slaapsleutel
4. Omlaag-toets
5. Omhoog-toets
6. Ventilatorsnelheidstoets
7. Timer-toets
8. Led-indicatoren
9. LCD-scherm

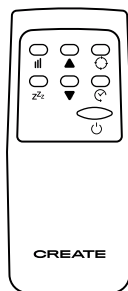
Wanneer u het apparaat voor de eerste keer inschakelt, hoort u een korte inschakeltoon. Vervolgens gaat het apparaat in de stand-bymodus.

- **Aan/uit-toets:** Om het apparaat aan en uit te zetten.
- **Modustoets:** Wanneer het apparaat aan staat, drukt u op deze toets om te schakelen tussen de KOEL-modus > ONTVOCHTIGING > FAN.
- **Slaapstand:** Wanneer het apparaat is ingeschakeld en in de koelmodus staat, drukt u op de 'SLEEP'-knop om de slaapmodus te activeren. In de slaapstand staat de ventilatorsnelheid op LAGE snelheid en is deze niet instelbaar. U kunt de SLEEP-modus annuleren door op de knop te drukken. De functie kan niet worden geactiveerd in de slaapstand in de ontvochtigings- of ventilatorstand.
- **Omhoog/omlaag-toetsen:** In de timermodus kunt u met deze toetsen de timer omhoog/omlaag aanpassen. In de koelmodus kunt u met deze toetsen de hoogste/laagste temperatuur instellen. Deze functie is niet beschikbaar in de modi VENTILATOR en ONTVOCHTIGING.
- **Ventilatorsnelheidstoets:** In de koel- en ventilatormodus kunt u met deze toets kiezen tussen hoge en lage snelheid. Deze functie is niet beschikbaar in de SLAAP-modus en de ONTVOCHTIGINGSmodus.
- **Timer-toets:** Wanneer het apparaat is ingeschakeld, drukt u op de toets om de timer te sluiten; Wanneer het apparaat is uitgeschakeld, drukt u op de toets om de timer te openen. Wanneer het timersymbool knippert, drukt u op de toetsen omhoog en omlaag om de gewenste waarde te selecteren. Timerwaarden kunnen worden ingesteld van 1 tot 24 uur.

AFSTANDSBEDIENING

De airconditioner kan met de afstandsbediening worden bediend. Voor het gebruik van de afstandsbediening zijn twee AAA-batterijen nodig.

-  **Stroom** : Druk op de aan/uit-knop om het apparaat in en uit te schakelen.
-  **Modus** : Druk op de modusknop om te wisselen tussen de modi koelen, drogen en ventilator.
-  **Boven** : Druk op de omhoog-knop om de gewenste temperatuur te verhogen en de timerduur in te stellen.
-  **Onderstaand** : Druk op de omlaagknop om de gewenste temperatuur te verlagen en de timerduur aan te passen.
-  **Snelheid** : Druk op de snelheidsknop om te schakelen tussen hoge en lage ventilatorsnelheden.
-  **Tijdklok** : Druk op de timerknop om de timerduur in of uit te stellen.
-  **Nachtmodus** : Druk om de slaapstand te activeren. Het apparaat werkt met energiebesparende logica en de laagste ventilatorsnelheid.



BESCHERMINGSFUNCTIES

VORSTBEVEILIGINGSFUNCTIE

Als de temperatuur van de warmteafvoerbuiss in de koelmodus te laag is, schakelt de airconditioner automatisch over naar de beveiligingsstatus. Als de temperatuur van de warmteafvoerbuiss een bepaalde temperatuur bereikt, kan deze automatisch terugkeren naar de normale werking.

OVERLOOPBEVEILIGINGSFUNCTIE

Wanneer het water in de watertank het waarschuwningsniveau overschrijdt, geeft het apparaat automatisch een alarmsignaal en begint het indicatielampje te knipperen. Op dit moment moet u de afvoerleiding die het apparaat of de wateruitlaat verbindt met een riool of een ander afvoergebied verplaatsen om het water af te voeren. Nadat u het water hebt weggepompt, keert het apparaat automatisch terug naar de oorspronkelijke staat.

COMPRESSORBEVEILIGINGSFUNCTIE

Om de levensduur van de compressor te verlengen, beschikt deze over een beveiligingsfunctie met een vertraagde start van 3 minuten na het uitschakelen.

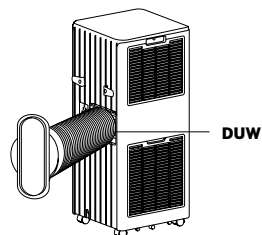
INSTALLATIE EN AFSTELLING

Waarschuwing: Laat de mobiele airconditioner minimaal twee uur rechtop staan voordat u hem gaat gebruiken.

- De airconditioner kan eenvoudig door de kamer worden verplaatst. Zorg ervoor dat de airconditioner rechtop staat en op een vlakke ondergrond staat. Installeer of gebruik de airconditioner niet in de badkamer of andere vochtige omgevingen.

INSTALLATIE VAN WARMTEAFVOERPIJP

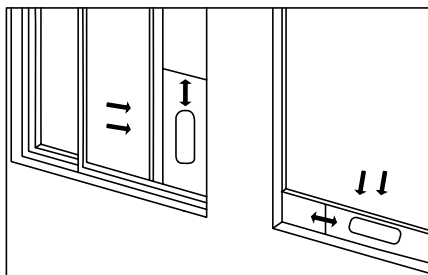
1. Haal de externe connector en de uitlaatpijp eruit en verwijder de plastic zakken
2. Steek de warmteafvoerbuis (het uiteinde van de uitlaataansluiting) in de ventilatiegleuf op het achterpaneel (naar links duwen) en voltooi de montage.



MONTAGE VAN DE RAAMAFDICHTINGSPLAATCOMPONENTEN

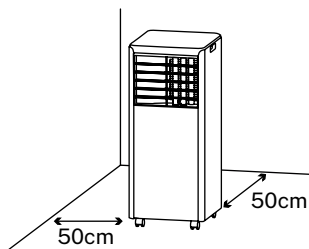
1. Open het raam half en monteer de afdichtingsplaat op het raam. Componenten kunnen horizontaal en verticaal worden geplaatst.
2. Open de onderdelen van de raamafdichtingsplaat, pas de openingsafstand aan zodat beide uiteinden van de plaat het raamkozijn raken en zet ze vast.

Cijfers: De platte uiteinden van de pakkingen van de koellichaambuis moeten op hun plaats klikken. De buis mag niet gedraaid zijn en geen grote bocht (meer dan 45°) hebben. Zorg ervoor dat de afvoerbuis van de warmteafvoer vrij blijft.

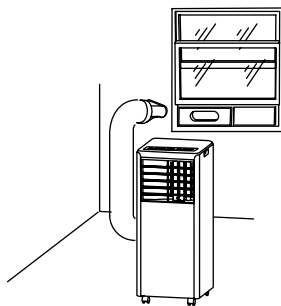
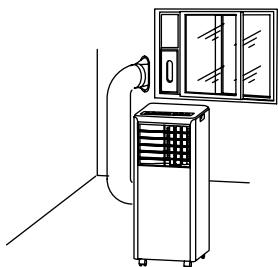


INSTALLATIE VAN AIRCONDITIONING

1. Plaats de airconditioner met de warmteafvoerbuiss en toebehoren voor het raam. De afstand tussen de behuizing en muren of andere objecten moet minimaal 50 cm zijn.
2. Verleng de warmteafvoerbuiss en plaats de platte uiteinden van de buispakkingen in het gat in de raamafdichtingsplaat.



Belangrijke opmerking: De lengte van de warmteafvoerbuiss moet tussen de 280 en 1500 mm liggen. Deze lengte is gebaseerd op de specificaties van de airconditioner. Gebruik geen verlengbuizen en vervang deze niet door andere slangen, omdat dit storingen kan veroorzaken. De warmteafvoerleiding mag niet geblokkeerd worden; Anders kan er oververhitting ontstaan.



AFVOERINSTRUCTIES

HANDMATIGE DRAINAGE

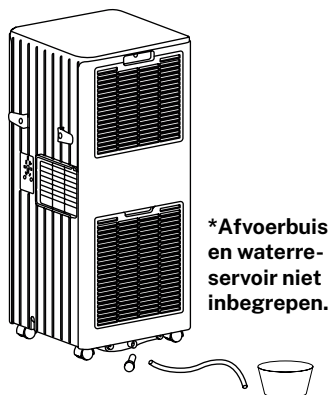
- Wanneer de airconditioner stopt omdat de watertank vol is, schakelt u het apparaat uit en haalt u de stekker uit het stopcontact.

Cijfers: Verplaats het apparaat voorzichtig om te voorkomen dat er water uit het reservoir onderin het apparaat morst.

- Plaats het waterreservoir onder de zij-uitlaat achter het apparaat.
- Draai de afvoerdop en de plug los, het water stroomt automatisch in de bak.

Cijfers: Plaats het afvoerdeksel en de plug correct.

- Tijdens het aftappen kan het apparaat lichtjes naar achteren kantelen.
- Als het waterreservoir niet al het water kan bevatten, sluit u de afvoer zo snel mogelijk af met de stop voordat het reservoir vol is. Zo voorkomt u dat er water uitloopt.
- Zodra het water wegloopt, plaatst u de stop terug en draait u het afvoerdeksel vast.



CONTINUE AFVOER (OPTIONEEL, ALLEEN VAN TOEPASSING OP DE ONTVOCHTIGINGSMODUS)

- Draai het afvoerdeksel en de plug eraf.
- Plaats de afvoerbuis in de wateruitlaat.
- Sluit de afvoerleiding aan op een bak.



ONDERHOUD

Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het reinigt of onderhoudt.

1. Maak het oppervlak schoon:

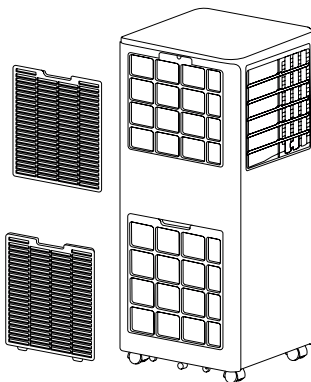
- Maak het oppervlak van het apparaat schoon met een zachte, vochtige doek. Gebruik geen chemicaliën zoals benzeen, alcohol, benzine, etc. Anders raakt het oppervlak van de airconditioner of zelfs het hele apparaat beschadigd.

2. Het filterscherm schoonmaken:

- Als het filterrooster verstopt zit met stof en de effectiviteit van de airconditioner afneemt, moet u het filterrooster eens in de twee weken schoonmaken.

3. Reinigen van het bovenste filterzeeframe:

- Verwijder de schroef die vastzit aan het EVA-filternet en de achterschaal en haal het EVA-filternet eruit.
- Plaats het EVA-filterscherm in warm water met een neutraal reinigingsmiddel (ongeveer 40 °C) en laat het na het afspoelen in de schaduw drogen.



OPSLAG

- Draai het afvoerdeksel los, trek de stop uit de aansluiting en laat het water uit het reservoir in andere bakken lopen. U kunt het apparaat ook kantelen om het water in andere bakken te laten lopen.
- Zet het apparaat aan, stel het in op de stand voor koeling met lage luchtstroom en houd deze stand aan totdat de afvoerbuis droog is. Zo blijft de binnenkant van het apparaat droog en wordt schimmelvorming voorkomen.
- Zet de machine uit, haal de stekker uit het stopcontact en wikkel het snoer om de wikkelpaal; Plaats de aftapplug en het deksel terug.
- Verwijder de afvoerslang en bewaar deze op de juiste manier.
- Bedek de airconditioner met een plastic zak. Bewaar het op een droge plaats, houd het buiten bereik van kinderen en neem maatregelen om stof te beheersen.
- Haal de batterijen uit de afstandsbediening en bewaar ze zorgvuldig.

Opmerking: Zorg ervoor dat u de airconditioner op een droge plaats zet en alle onderdelen van het apparaat goed opbergt.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Repareer of demonteer de airconditioner niet zelf. Bij ondeskundige reparaties vervalt de garantie en kan er schade ontstaan aan de gebruiker of zijn eigendommen.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
De airconditioning werkt niet.	Er is geen elektriciteit	Sluit het apparaat aan op een stop-contact en schakel het in.
	De overlooppindicator geeft "FL" aan.	Het interne water afvoeren.
	De omgevingstemperatuur is te laag of te hoog.	Het wordt aanbevolen om de machine te gebruiken bij een temperatuur van 7-35 °C (44-95 °F).
	In de koelmodus is de omgevingstemperatuur lager dan de ingestelde temperatuur.	Wijzig de ingestelde temperatuur.
	In de ontvochtigingsmodus is de omgevingstemperatuur laag.	De machine wordt in een ruimte geplaatst met een omgevingstemperatuur boven de 17 graden Celsius. °C (62 °F).
Het verkoelende effect is niet goed.	Er is direct zonlicht.	Doe de gordijnen dicht.
	De deuren of ramen staan open; er zijn veel mensen; staat in de koelmodus of er zijn andere warmtebronnen.	Sluit deuren en ramen of installeer extra airconditioning.
	Het filterzeefje is vuil.	Maak het filter schoon of vervang het.
	De luchtinlaat of -uitlaat is geblokkeerd.	Verwijder obstakels.
Veel lawaai.	De airconditioner staat niet op een vlakke ondergrond.	Plaats de airconditioner op een vlakke en harde ondergrond (om het geluid te verminderen).
De compressor werkt niet.	Oververhittingsbeveiliging wordt automatisch geactiveerd.	Wacht 3 minuten tot de temperatuur daalt en start het apparaat vervolgens opnieuw.
De afstandsbediening werkt niet.	De afstand tussen het apparaat en de afstandsbediening is te groot.	Houd de afstandsbediening dicht bij de airconditioner en zorg ervoor dat de afstandsbediening rechtstreeks op de ontvanger gericht is.
	De afstandsbediening is niet goed uitgelijnd met de ontvanger.	
	De batterijen zijn leeg.	Vervang de batterijen.
'E1' verschijnt op het scherm.	De leidingtemperatuursensor werkt niet goed.	Controleer de buistemperatuursensor en de bijbehorende circuits.
'E2' verschijnt op het scherm.	De omgevingstemperatuursensor werkt niet goed.	Controleer de omgevingstemperatuursensor en de bijbehorende circuits.



In overeenstemming met de richtlijnen: 2012/19 / EU en 2015/863 / EU betreffende de beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur, evenals hun afvalverwerking. Het symbool met de gekruiste vuilnisbak op de verpakking geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur als gescheiden afval wordt ingezameld. Daarom moet elk product dat het einde van zijn levensduur heeft bereikt, worden afgeleverd bij gespecialiseerde afvalverwijderingscentra voor de selectieve inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, of bij de aankoop van soortgelijke nieuwe apparatuur in één keer aan de detailhandelaar worden geretourneerd, voor één basis. Een juiste scheiden inzameling voor latere inbedrijfstelling van apparatuur die wordt verzonden om te worden gerecycled, behandeld en op milieuvriendelijke wijze afgevoerd, helpt mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen en optimaliseert recycling en hergebruik van de componenten waaruit het apparaat bestaat. De onrechtmatige eliminatie van het product door de gebruiker impliceert de toepassing van administratieve sancties in overeenstemming met de wetten.

Dziękujemy za wybranie naszego klimatyzatora. Przed użyciem urządzenia, aby zapewnić jego optymalne działanie, prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji.

Środki ostrożności zawarte w tym dokumencie zmniejszają ryzyko śmierci, obrażeń ciała i porażenia prądem, jeśli są prawidłowo przestrzegane. Instrukcję należy zachować w bezpiecznym miejscu, aby móc z niej skorzystać w przyszłości, wraz z pełną kartą gwarancyjną, dowodem zakupu i opakowaniem. W stosownych przypadkach przekazać tę instrukcję następnemu właścicielowi urządzenia. Używając urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa i środków zapobiegających wypadkom. Nie ponosimy odpowiedzialności za niespełnienie tych wymagań przez Klienta.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przy korzystaniu z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.

- Czynnikiem chłodniczym stosowanym w przenośnych klimatyzatorach jest przyjazny dla środowiska węglowodór R290. Ten czynnik chłodniczy jest bezwonny i w porównaniu z alternatywnym czynnikiem chłodniczym, R290 jest czynnikiem chłodniczym bezozonowym, a jego wpływ jest bardzo niewielki.
- Przed przystąpieniem do użytkowania i serwisowania urządzenia należy zapoznać się z instrukcją.
- Rysunki zawarte w tym podręczniku mogą różnić się od obiektów fizycznych. Proszę odnieść się do obiektów fizycznych.
- Nie należy stosować żadnych środków przyspieszających rozmrażanie lub czyszczących poza środkami zalecanymi przez producenta.
- Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniu, w którym nie ma stałych działających źródeł zapłonu (na przykład: otwartego ognia, działającego urządzenia gazowego lub działającego grzejnika elektrycznego).
- Nie przekłuwac i nie spalać.
- Należy pamiętać, że gazy mogą nie mieć zapachu.
- Urządzenie należy instalować, użytkować i przechowywać w pomieszczeniu o powierzchni większej niż 7 m².
- Utrzymuj otwory wentylacyjne w stanie wolnym od przeszkód.
- Prace konserwacyjne należy wykonywać wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta.
- Urządzenie należy przechowywać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, którego wielkość odpowiada wielkości przewidzianej dla użytkownika klimatyzacji.
- Każda osoba pracująca z czynnikami chłodniczymi musi posiadać aktualny, ważny certyfikat wystawiony przez akredytowany w branży organ oceniający, potwierdzający jej kompetencje do bezpiecznego obchodzenia się z czynnikami chłodniczymi.
- Prace konserwacyjne i naprawcze wymagające pomocy wykwalifikowanego personelu powinny być wykonywane pod nadzorem osoby posiadającej kwalifikacje w zakresie stosowania łatwopalnych czynników chłodniczych.
- Wszystkie procedury robocze mające wpływ na sprzęt bezpieczeństwa mogą być wykonywane wyłącznie przez osoby kompetentne.

Oceny: Klimatyzator nadaje się wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszc-

zeń i nie nadaje się do innych zastosowań.

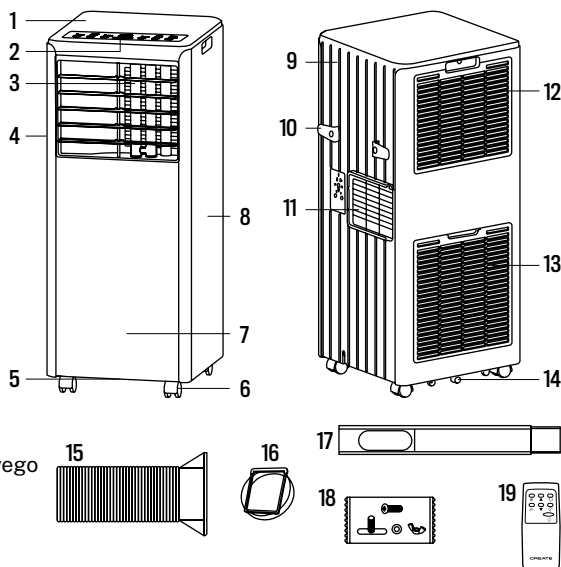
- Podczas montażu klimatyzatora należy postępować zgodnie z lokalnymi zasadami dotyczącymi połączeń sieciowych i upewnić się, że jest on prawidłowo uziemiony. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące instalacji elektrycznej, postępuj zgodnie z instrukcjami producenta, a jeśli to konieczne, zleć jej wykonanie wykwalifikowanemu elektrykowi.
- Ustaw urządzenie w płaskim i suchym miejscu, zachowując odległość co najmniej 50 cm między urządzeniem a otaczającymi je przedmiotami lub ścianami.
- Po zainstalowaniu klimatyzatora należy sprawdzić, czy wtyczka zasilania jest nienaruszona i prawidłowo podłączona do gniazdka. Należy również ułożyć przewód zasilający w taki sposób, aby nikt się o niego nie potknął lub nie mógł go odłączyć.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na wlocie i wylocie powietrza klimatyzatora. Utrzymuj wlot i wylot powietrza drożny.
- Podczas montażu rur odwadniających należy upewnić się, że są one prawidłowo podłączone i nie są odkształcone lub wygięte.
- Podczas regulacji górnych i dolnych prowadnic wylotu powietrza należy delikatnie pociągnąć je rękoma, aby ich nie uszkodzić.
- Podczas przemieszczania urządzenia należy upewnić się, że znajduje się ono w pozycji pionowej.
- Urządzenie należy trzymać z dala od benzyny, gazów łatwopalnych, kucharek i innych źródeł ciepła.
- Nie wolno samowolnie rozmontowywać, sprawdzać ani modyfikować urządzenia, gdyż może to spowodować awarię urządzenia, a nawet szkody na osobach i mieniu. Aby uniknąć ryzyka, w razie awarii maszyny należy zwrócić się do producenta lub specjalistów o jej naprawę.
- Nie instaluj i nie używaj klimatyzatora w łazience ani w innych wilgotnych pomieszczeniach.
- Nie wyciągaj wtyczki z gniazdka, aby wyłączyć urządzenie.
- Aby uniknąć wypadków spowodowanych wodą lub innymi płynami, nie należy stawiać na urządzeniu kubków ani innych przedmiotów.
- Nie należy używać aerozoli, środków owadobójczych ani innych substancji łatwopalnych w pobliżu klimatyzatora.
- Nie czyść i nie myj klimatyzatora rozpuszczalnikami chemicznymi, takimi jak benzyna i alkohol. Kiedy zachodzi potrzeba wyczyszczenia klimatyzatora, należy odłączyć go od zasilania i przetrzeć miękką, wilgotną ściereczką. Jeśli maszyna jest bardzo brudna, wyszoruj ją łagodnym detergentem.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Dzieciom nie wolno wykonywać prac czyszczących i konserwacyjnych bez nadzoru.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
- Urządzenie musi zostać zainstalowane zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych.
- Nie należy używać klimatyzatora w wilgotnych pomieszczeniach, takich jak łazienka czy pralnia.

CHARAKTERYSTYKA

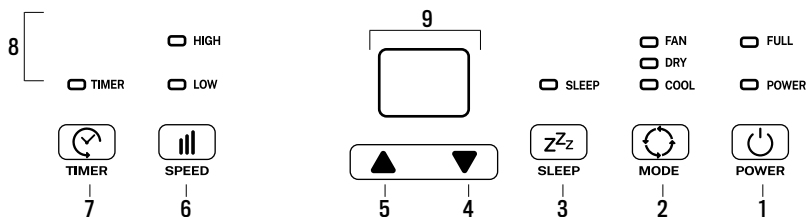
- Funkcje chłodzenia, osuszania, wentylacji i ciągłego odprowadzania wody.
- Panel sterowania LED z pilotem.
- Filtr powietrza.
- Funkcja timera.
- Zabezpieczenie przed przeciążeniem i automatyczny restart.
- Zakres temperatur: Temperatura: 16-31°C.
- Funkcja automatycznego ponownego uruchomienia po zaniku zasilania.

LISTA CZĘŚCI

1. Górny pokład
2. Panel sterowania
3. Wylot powietrza / kratka
4. Lewy panel boczny
5. Opierać
6. Koła obrotowe
7. Obudowa przednia
8. Prawy panel boczny
9. Tylna okładka
10. Kolumna do nawijania kabli
11. Wylot powietrza
12. Filtr EVA
13. Filtr CON
14. Otwór odpływowy
15. Wąż wydechowy
16. Uszczelka przewodu wydechowego
17. Regulowany drążek przesuwny
18. Zestaw śrub
19. Zdalne sterowanie



PANEL STEROWANIA



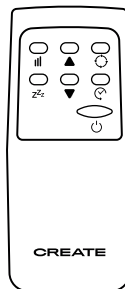
1. Klawisz zasilania
2. Klawisz trybu
3. Klucz do snu
4. Klawisz w dół
5. Klawisz w górę
6. Klawisz prędkości wentylatora
7. Klawisz timera
8. Wskaźniki LED
9. Ekran LCD

Gdy urządzenie zostanie włączone po raz pierwszy, usłyszysz krótki dźwięk potwierdzający włączenie. Następnie urządzenie przejdzie w stan czuwania.

- **Klawisz zasilania:** Do włączania i wyłączania urządzenia.
- **Klawisz trybu:** Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij ten przycisk, aby przełączać się między trybami CHŁODZENIA > OSUSZANIE > WENTYLATOR.
- **Tryb uśpienia:** Gdy urządzenie jest włączone i znajduje się w trybie chłodzenia, naciśnij przycisk „SLEEP”, aby przejść w tryb uśpienia. W trybie uśpienia prędkość wentylatora jest ustawiona na NISKĄ prędkość i nie można jej regulować. Tryb UŚPIENIA można anulować naciskając przycisk. Funkcji tej nie można aktywować w trybie uśpienia, w trybie osuszania lub wentylacji.
- **Klawisze góra/dół:** W trybie timera naciśnij te przyciski, aby zwiększyć/zmniejszyć czas timera. W trybie chłodzenia naciśnij te przyciski, aby ustawić najwyższą/najniższą temperaturę. Funkcja ta nie jest dostępna w trybach WENTYLATORA i OSUSZACZA.
- **Klawisz prędkości wentylatora:** W trybie chłodzenia i wentylacji naciśnij ten przycisk, aby wybrać wysoką lub niską prędkość. Funkcja ta nie jest dostępna w trybie UŚPIENIA i trybie OSUSZANIA.
- **Klawisz timera:** Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij przycisk, aby zamknąć timer; Gdy urządzenie jest wyłączone, naciśnij przycisk, aby uruchomić timer. Gdy symbol timera zacznie migać, naciśnij przyciski w górę i w dół, aby wybrać żądaną wartość. Wartości timera można ustawić w zakresie od 1 do 24 godzin.

ZDALNE STEROWANIE

Klimatyzatorem można sterować za pomocą pilota. Do korzystania z pilota wymagane są dwie baterie AAA.



- **Moc :** Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.
- **Tryb :** Naciśnij przycisk trybu, aby przełączać się między trybami chłodzenia, osuszania i wentylacji.
- **▲ Powyżej :** Naciśnij przycisk w górę, aby zwiększyć żądaną temperaturę i ustawić czas trwania timera.
- **▼ Poniżej :** Naciśnij przycisk w dół, aby zmniejszyć żądaną temperaturę i ustawić czas trwania timera.
- **||l Prędkość :** Naciśnij przycisk prędkości, aby przełączać się między wysoką i niską prędkością wentylatora.
- **Regulator czasowy :** Naciśnij przycisk timera, aby ustawić czas włączenia lub wyłączenia timera.
- **z-z Tryb nocny :** Naciśnij, aby aktywować tryb uśpienia. Jednostka będzie działać zgodnie z logiką oszczędzania energii i najniższą prędkością wentylatora.

FUNKCJE OCHRONNE

FUNKCJA OCHRONY PRZED ZAMARZANIEM

W trybie chłodzenia, jeżeli temperatura rury wylotowej ciepła jest zbyt niska, klimatyzator automatycznie przechodzi w stan ochrony. Jeżeli temperatura rury wydechowej wzrośnie do określonej wartości, urządzenie automatycznie powróci do normalnej pracy.

FUNKCJA ZABEZPIECZENIA PRZED PRZEPEŁNIENIEM

Gdy ilość wody w zbiorniku przekroczy poziom ostrzegawczy, urządzenie automatycznie włączy alarm, a kontrolka zacznie migać. W tym momencie należy przenieść rurę spustową łączącą urządzenie lub wylot wody do kanalizacji lub innego miejsca odpływowego, aby opróżnić wodę. Po opróżnieniu urządzenia z wody urządzenie automatycznie powróci do stanu pierwotnego.

FUNKCJA OCHRONY SPRĘŻARKI

Aby wydłużyć żywotność sprężarki, została ona wyposażona w funkcję ochrony przed 3-minutowym opóźnieniem startu po wyłączeniu.

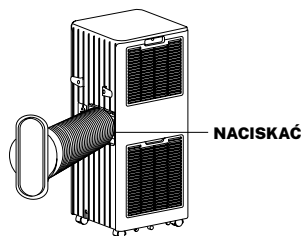
MONTAŻ I REGULACJA

Ostrzeżenie: Przed użyciem przenośnego klimatyzatora należy ustawić go w pozycji pionowej na co najmniej dwie godziny.

- Klimatyzator można z łatwością przemieszczać po pomieszczeniu. Upewnij się, że klimatyzator znajduje się w pozycji pionowej i jest umieszczony na płaskiej powierzchni. Nie instaluj i nie używaj klimatyzatora w łazience ani w innych wilgotnych pomieszczeniach.

MONTAŻ RURY WYDECHOWEJ CIEPŁA

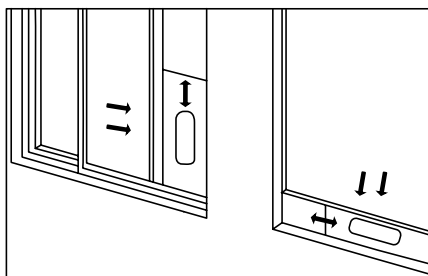
1. Wyjmij złącze zewnętrzne i rurę odprowadzającą ciepło, a następnie usuń plastikowe torby
2. Włóż rurę odprowadzającą ciepło (koniec złącza wydechowego) do otworu wentylacyjnego na tylnym panelu (przesuń w lewo) i zakończ montaż.



MONTAŻ ELEMENTÓW PŁYTY USZCZELNIAJĄCEJ OKNO

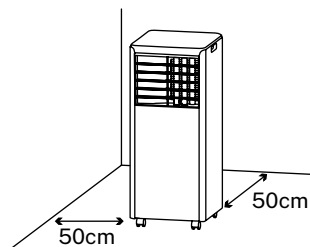
1. Otwórz okno do połowy i zamontuj na nim płytkę uszczelniającą. Komponenty można rozmieszczać w kierunku poziomym i pionowym.
2. Otwórz elementy uszczelki okna, dostosuj odległość między nimi tak, aby oba końce uszczelki stykały się z ramą okna, i zabezpiecz je.

Oceny: Płaski koniec uszczelki rury radiatora powinien zatrzasnąć się na swoim miejscu. Rura nie może być skręcona ani mieć znacznego zakrętu (większego niż 45°). Utrzymuj otwór wentylacyjny rury odprowadzającej ciepło drożny.

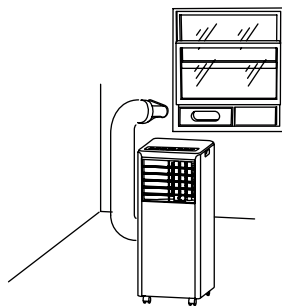
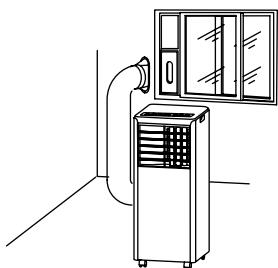


MONTAŻ KLIMATYZACJI

1. Umieścić klimatyzator wraz z rurą odprowadzającą ciepło i zamontowanymi akcesoriami przed oknem, a odległość między ciałem a ścianami lub innymi obiektami powinna wynosić co najmniej 50 cm.
2. Przedłużyć rurę odprowadzającą ciepło i wpasować płaski koniec uszczelki rury w otwór w płycie uszczelniającej okno.



Ważna uwaga: Długość rury odprowadzającej ciepło powinna wynosić od 280 do 1500 mm, a długość ta zależy od specyfikacji klimatyzatora. Nie należy stosować rur przedłużających ani zastępować ich innymi węzami, gdyż może to spowodować nieprawidłowe działanie. Rura odprowadzająca ciepło nie może być zablokowana; W przeciwnym razie może dojść do przegrzania.



INSTRUKCJE DOTYCZĄCE ODWODNIENIA

DRENAŻ RĘCZNY

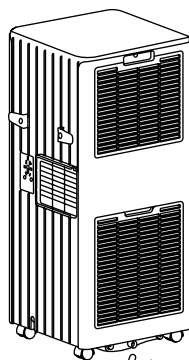
- Jeśli klimatyzator wyłączy się z powodu zapełnienia zbiornika na wodę, wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę zasilającą.

Oceny: Przesuwaj urządzenie ostrożnie, aby nie dopuścić do rozlania wody ze zbiornika znajdującego się na spodzie urządzenia.

- Umieścić pojemnik na wodę pod bocznym wylotem z tyłu urządzenia.
- Odkręcić korek spustowy i korek, a woda automatycznie spłynie do pojemnika.

Oceny: Założyć prawidłowo pokrywę odpływu i korek.

- Podczas opróżniania urządzenie może być lekko przechylone do tyłu.
- Jeśli zbiornik na wodę nie mieści całej jej objętości, zanim się napełni, należy jak najszybciej zatkać otwór korkiem, aby zapobiec wylewaniu się wody.
- Po spuszczeniu wody należy założyć korek i dokręcić pokrywę spustową.



***Rura spustowa i zbiornik na wodę nie są zawarte w zestawie.**

CIĄGŁY DRENAŻ (OPCJONALNY, DOTYCZY TYLKO TRYBU OSUSZANIA)

- Odkręć pokrywę i korek spustowy.
- Umieść rurę spustową w odpływie wody.
- Podłącz rurę spustową do pojemnika.



***Rura spustowa i zbiornik na wodę nie są zawarte w zestawie.**

KONSERWACJA

Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji wyłącz maszynę i odłącz ją od zasilania.

1. Wyczyść powierzchnię:

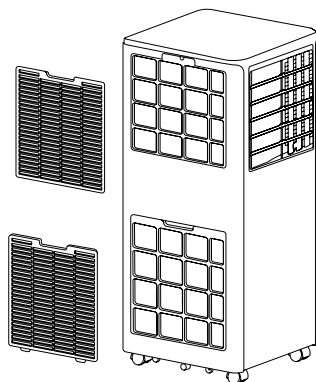
- Wyczyść powierzchnię urządzenia miękką, wilgotną szmatką. Nie należy używać środków chemicznych takich jak benzen, alkohol, benzyna itp. W przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia powierzchni klimatyzatora lub nawet całego urządzenia.

2. Czyszczenie sita filtra:

- Jeśli filtr jest zapchany kurzem i efektywność działania klimatyzatora spada, należy pamiętać o czyszczeniu filtra raz na dwa tygodnie.

3. Czyszczenie górnej ramki filtra:

- Odkręć śrubę mocującą siatkę filtra EVA do tylnej obudowy i wyjmij siatkę filtra EVA.
- Umieść filtr EVA w ciepłej wodzie z neutralnym detergentem (około 40 µl). ° stopni Celsjusza) i po wypłukaniu pozostawić do wyschnięcia w cieniu.



SKŁADOWANIE

- Odkręć pokrywę spustową, wyjmij korek i spuść wodę ze zbiornika do innych pojemników lub przechyl urządzenie, aby spuścić wodę do innych pojemników.
- Włącz maszynę, ustaw ją w tryb chłodzenia z niskim przepływem powietrza i utrzymuj w tym stanie, aż rura odpływowa będzie sucha. Pozwoli to utrzymać wnętrze maszyny w suchości i zapobiegnie rozwojowi pleśni.
- Wyłącz maszynę, odłącz przewód zasilający i owiń przewód wokół słupka do owijania; zamontuj korek spustowy i pokrywę.
- Wyjmij rurkę spustową i przechowuj ją w odpowiednim miejscu.
- Przykryj klimatyzator plastikową torbą. Należy przechowywać je w suchym miejscu, poza zasięgiem dzieci i zapobiegać gromadzeniu się kurzu.
- Wyjmij baterie z pilota i przechowuj je w odpowiednim miejscu.

Notatka: Upewnij się, że klimatyzator jest umieszczony w suchym miejscu i że wszystkie jego elementy są prawidłowo przechowywane.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Nie naprawiaj i nie rozmontowuj klimatyzatora samodzielnie. Niefachowa naprawa skutkuje unieważnieniem gwarancji i może spowodować szkody dla użytkowników lub ich mienia.

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Klimatyzacja nie działa.	Nie ma prądu	Włącz urządzenie po podłączeniu do gniazdka elektrycznego.
	Wskaźnik przepełnienia wyświetla „FL”.	Opróżnij wewnętrzną wodę.
	Temperatura otoczenia jest za niska lub za wysoka.	Zaleca się używanie urządzenia w temperaturze 7-35 °C (44-95 °F).
	W trybie chłodzenia temperatura otoczenia jest niższa od ustawionej temperatury.	Zmień ustawioną temperaturę.
	W trybie osuszania temperatura otoczenia jest niska.	Maszynę należy umieścić w pomieszczeniu o temperaturze otoczenia powyżej 17 °C (62 °F).
Efekt chłodzenia nie jest dobry.	Jest bezpośrednie światło słoneczne.	Odsłoń zasłony.
	Drzwi lub okna są otwarte; jest wielu ludzi; znajduje się w trybie chłodzenia lub występują inne źródła ciepła.	Zamknij drzwi i okna lub zainstaluj dodatkową klimatyzację.
	Ekran filtra jest brudny.	Wyczyść lub wymień sitko filtra.
	Wlot lub wylot powietrza jest zablokowany.	Usuń przeszkodę.
Głośny hałas.	Klimatyzator nie został umieszczony na płaskiej powierzchni.	Ustaw klimatyzator na płaskiej i twardej powierzchni (aby zredukować hałas).
Kompresor nie działa.	Zabezpieczenie przed przegrzaniem aktywuje się automatycznie.	Odczekaj 3 minuty, aż temperatura spadnie, a następnie ponownie uruchom maszynę.
Pilot nie działa.	Odległość między maszyną i pilotem jest zbyt duża.	Zbliż pilota do klimatyzatora i upewnij się, że jest skierowany bezpośrednio na odbiornik.
	Pilot zdalnego sterowania nie jest ustawiony względem odbiornika.	
	Baterie są rozładowane.	Wymień baterie.
Na ekranie pojawia się „E1”.	Czujnik temperatury rury nie działa prawidłowo.	Sprawdź czujnik temperatury rury i powiązane obwody.
Na ekranie pojawia się „E2”.	Czujnik temperatury otoczenia nie działa prawidłowo.	Sprawdź czujnik temperatury otoczenia i powiązane obwody.



Zgodnie z dyrektywami: 2012/19 / UE i 2015/863 / UE w sprawie ograniczenia stosowania niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, a także ich usuwania. Symbol z przekreślonym pojemnikiem na śmieci pokazany na opakowaniu oznacza, że produkt pod koniec okresu użytkowania będzie zbierany jako osobny odpad. Dlatego każdy produkt, który osiągnął koniec okresu użytkowania, musi zostać dostarczony do wyspecjalizowanych centrów usuwania odpadów w celu selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub zwrócony do sprzedawcy przy zakupie podobnego nowego sprzętu, w jednym dla jednej bazy. Właściwa selektywna zbiórka w celu późniejszego uruchomienia sprzętu przeznaczonego do recyklingu, obróbki i utylizacji w sposób przyjazny dla środowiska pomaga zapobiegać potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia oraz optymalizuje recykling i ponowne użycie elementy składające się na urządzenie. Niewłaściwe usunięcie produktu przez użytkownika oznacza nałożenie sankcji administracyjnych zgodnie z prawem.

[illegible]

[illegible]

CREATE



FR

Cet appareil
se recycle

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

CE RoHS



RACCOLTA CARTA
Verifica le disposizioni
del tuo Comune.



/ Made in P.R.C.